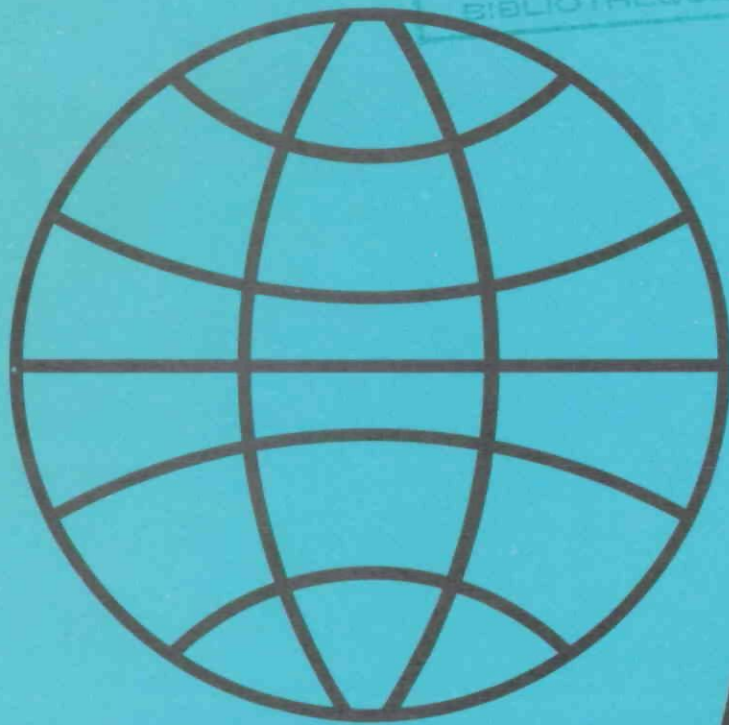


Travel between Canada and other countries

Voyages entre le Canada et les autres pays

APRIL 1972

AVRIL 1972



STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Balance of Payments and Financial Flows Division — Division de la balance des paiements et des flux financiers

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

APRIL - 1972 - AVRIL

Note

For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.

Nota

On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

July - 1972 - Juillet
2307-502

Price - Prix: 40 cents
\$4.00 a year - par année

Vol. 27—No. 4

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTSTABLE DES MATIÈRES

	Page
Foreword	5
Method of Collection	6
Definitions of Terms	6
Review of International Travel	8

	Page
Avant-propos	5
Méthode de collecte	6
Définition des termes	6
Revue des voyages internationaux	8

Table

Tableau

Part 1 - Canada TotalsPartie 1 - Totaux pour le Canada

1. Receipts and payments on travel account	12
2. Summary - Number of international travellers entering or returning to Canada	13
3. Residents of the United States entering Canada by type of transportation	14
4. Residents of overseas countries entering Canada by method of entry	15
5. Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation	17
6. Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	19

1. Recettes et paiements au compte des voyages	12
2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	13
3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	14
4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée	15
5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport	17
6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	19

Part 2 - Provincial TotalsPartie 2 - Détails par province

7. United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay	23
8. Residents of United States entering Canada by type of transportation	24
9. Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	26
10. Residents of Canada returning from the United States by type of transportation	28
11. Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay ..	30
12. Residents of Canada returning from overseas countries	31

7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour	23
8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport	24
9. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	26
10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport	28
11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour	30
12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	31

Part 3 - Port of Entry DetailPartie 3 - Détails par bureau d'entrée

13. Number of vehicles travelling between Canada and the United States	34
14. Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation	40
15. Residents of overseas countries entering Canada by country of residence	52
16. Residents of Canada returning from overseas countries	56

13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	34
14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport	40
15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence	52
16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer	56

FOREWORD

An extensive review of the collection and processing of international travel statistics has recently been undertaken. This report contains statistics based on changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international travellers and the need to facilitate the smooth flow of travellers at entry points without loss of important statistical data gave rise to the following changes in the system: a reduction in the number of forms in use, a centralization of much of the data processing within Statistics Canada, and the introduction of sampling techniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate count of the number of travellers entering and leaving Canada but could result in some lack of comparability between the statistics in 1971 and 1972, particularly at the finer levels of detail. The reader's attention is drawn to this fact in tables where comparative data are presented.

The close co-operation by the Departments of National Revenue, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada has enabled the publication of statistics in this report.

Sylvia Ostry,

The Chief Statistician of Canada.

AVANT-PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationaux et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantillonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donnera un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

Sylvia Ostry

Le statisticien en chef du Canada.

METHOD OF COLLECTION

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

E62 Entry Tally. - To record travellers by category at land ports of entry on the United States - Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. - To record travellers entering Canada by private plane and boat.

E64 Referral Card. - To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classification.

MÉTHODE DE COLLECTE

Les données publiées ici proviennent de trois documents qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par les fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont exploités électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. - Servant à compter les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passagers. - Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau privé.

E64 Referral Card. - Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris ceux qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontières, les voyageurs sont enregistrés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, non-résidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance, tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sarnia et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à des dénombrements complets aux points de péage. A ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte un jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en fonction d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyageurs en utilisant une seule fiche, E 64, pour chaque voyageur. Cette fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministères fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigueur. Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes et elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voyageur et sur le pays de dernière résidence permanente des non-résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont servi aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. A l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroports et ports de mer.

DÉFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description générale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apparaissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'agrément, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé ou pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ou des parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les délégués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudiants, les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs et les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transports; les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'immigration canadiennes; les diplomates, les militaires et les personnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permanent à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les immigrants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents et autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes que l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégories sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des voyageurs "pour la journée".

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry - Concluded

April - 1972 - Avril

No.	Country of residence — Pays de résidence	Halifax N.S.(2) — N.-É.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport — Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
	<u>Asia - Asie</u>						
1	Ceylon - Ceylan	—	—	6	—	—	—
2	China - Chine	1	2	11	1	—	3
3	Hong Kong - Hong-Kong	—	7	10	—	—	3
4	India - Inde	10	10	174	—	—	18
5	Israel - Israël	—	36	205	—	—	3
6	Japan - Japon	—	40	386	7	—	104
7	Korea, South - Corée du Sud	—	2	11	—	—	1
8	Lebanon - Liban	2	4	56	1	—	—
9	Pakistan	2	4	26	—	—	—
10	Philippines	—	11	14	—	—	5
11	Syria - Syrie	—	—	3	—	—	—
12	Taiwan - Taïwan	—	—	8	—	—	—
13	Other - Autres	2	14	74	—	—	2
14	Total	17	130	984	9	—	139
	<u>North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles</u>						
15	Antigua	—	2	7	—	—	—
16	Bahamas	94	—	12	—	—	—
17	Barbados - Barbade	1	5	50	—	—	—
18	Bermuda - Bermudes	5	—	29	—	—	—
19	Cuba	21	1	4	—	—	—
20	Haiti - Haïti	1	29	41	1	—	—
21	Jamaica - Jamaïque	5	10	36	—	—	11
22	Mexico - Mexique	—	9	67	3	—	4
23	Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	—	14	117	4	—	5
24	Other - Autres	1	19	92	—	—	7
25	Total	128	89	455	8	—	27
	<u>South America - Amérique du Sud</u>						
26	Argentina - Argentine	—	9	48	—	—	2
27	Brazil - Brésil	—	11	71	—	—	—
28	Colombia - Colombie	3	12	47	—	—	2
29	Guyana - Guyane	—	1	6	—	—	2
30	Venezuela	—	6	51	1	—	2
31	Other - Autres	4	22	71	1	—	1
32	Total	7	61	294	2	—	9
	<u>Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres îles océaniques</u>						
33	Australia - Australie	1	12	164	4	—	16
34	New Zealand - Nouvelle-Zélande ...	—	4	19	4	—	4
35	Other - Autres	—	—	5	—	—	—
36	Total	1	16	188	8	—	20
37	Grand - Total - Global	423	955	12,413	89	—	821

(1) Entries direct and via the United States.

(2) Includes entries by plane and ship.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée

April - 1972 - Avril

Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport - Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - C.-B.	Vancouver Airport - Aéroport de Vancouver	Other Ports - Autres	Total	No
20	-	48	2	2	3	5	11	206	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
157	5	46	8	3	1	11	7	608	3
4	-	-	-	-	-	-	-	8	4
2	-	8	-	2	1	2	3	63	5
81	-	37	3	11	11	44	164	507	6
54	4	30	2	1	2	15	14	180	7
623	10	154	106	5	2	31	794	4,208	8
1,563	43	739	149	15	17	141	350	4,179	9
20	-	87	5	8	-	8	6	666	10
8	-	4	2	-	-	1	10	104	11
23	6	64	-	2	4	3	2	228	12
940	20	274	106	2	4	12	21	2,522	13
3	-	3	-	-	-	-	-	6	14
204	16	132	9	6	-	50	222	1,196	15
35	-	33	-	6	7	66	36	337	16
10	-	41	16	-	-	1	18	280	17
48	-	216	2	-	-	4	12	947	18
-	-	-	1	-	-	1	-	13	19
252	-	46	2	-	1	5	120	659	20
215	12	86	14	4	8	72	75	809	21
172	4	101	9	4	2	19	49	915	22
64	-	8	-	-	-	-	11	106	23
1,577	35	3,319	402	249	65	453	710	9,534	24
-	-	1	1	-	-	-	1	82	25
16	-	26	6	-	-	3	9	125	26
2	-	5	1	4	-	3	8	30	27
6,093	155	5,508	846	324	128	950	2,653	28,518	28
-	-	-	-	-	-	2	5	16	29
13	-	10	-	-	-	-	-	50	30
-	-	3	-	-	-	-	-	3	31
66	-	92	-	-	-	15	14	256	32
57	-	67	1	2	7	8	20	305	33
136	-	172	1	2	7	25	39	630	34

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TRAVEL BETWEEN CANADA AND OVERSEAS
COUNTRIES

The system introduced in January to record non-residents from overseas countries extended the information collected to include "in transit" traffic and persons entering and leaving on the same day.

The former system relied on the documentation of non-immigrants on an Arrival-Departure Card by the Department of Manpower and Immigration. The regulations for the issuance of this document excluded selected categories which were controlled by other means or group records.

For the above reasons the total numbers in 1972 are greater than those for the previous year. The new system recorded a figure of 49,400 for April 1972, comprising 6,700 crew members, 20,300 entries direct to Canada and 22,400 entries via the United States. A further breakdown of the latter figure shows 9,400 travellers entered by road via the United States and left Canada on the same day, while 4,300 entered by road and stayed for one or more nights.

The number of travellers documented on arrival cards in April 1971 totalled 27,200, almost one half of this year's figure. In reconciling the two years, the same day road category and crews are subtracted from the 1972 total giving a figure of 33,300 to compare with last year. The in transit and same day traffic by air, however, cannot be separated in the new system and may account for some of the increase still remaining.

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES PAYS
D'OUTRE-MER

La méthode utilisée depuis janvier pour inscrire les non-résidents en provenance d'outre-mer permet de recueillir des renseignements sur les personnes "de passage" et sur les personnes arrivant et repartant le même jour.

Autrefois, pour les non-immigrants, on utilisait les renseignements inscrits sur la fiche d'arrivée et de départ du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Les règlements régissant la délivrance de cette carte excluaient certaines catégories qui étaient contrôlées par d'autres moyens ou par des fiches de groupe.

C'est pourquoi le total de 1972 est plus élevé que celui de 1971. Avec la nouvelle méthode, on a compté 49,400 personnes, dont 6,700 membres d'équipages, 20,300 personnes entrant directement au Canada et 22,400 personnes entrant via les États-Unis. Une ventilation de ce dernier chiffre fait voir que 9,400 voyageurs sont arrivés par route via les États-Unis et sont repartis le même jour, alors que 4,300 sont arrivés par route et sont demeurés une nuit ou plus au Canada.

Le nombre de voyageurs qui ont rempli des cartes d'arrivée en avril 1971 est de 27,200, soit presque la moitié du chiffre de l'année dernière. Pour comparer les chiffres des deux années, il faut défalquer du total de 1972 le nombre de personnes arrivant par route et repartant le même jour, de même que les équipages, ce qui donne un chiffre comparable de 33,300. Avec la nouvelle méthode, toutefois, on ne peut pas séparer les voyageurs aériens de passage et les voyageurs aériens repartant le même jour, ce qui peut expliquer une partie du reste de l'augmentation.

PART 1 - PARTIE 1

CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972
 TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

Period — Période	Receipts — Recettes			Payments — Paiements			Balance		
	United States — États-Unis	Overseas — Outre-mer	Total	United States — États-Unis	Overseas — Outre-mer	Total	United States — États-Unis	Overseas — Outre-mer	Total
	millions of dollars — millions de dollars								
1966	730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	- 60
1967	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 423
1968	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	- 30
1969	961	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 218
1970	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 226
1971(1)	1,129	154	1,283	944	550	1,494	+ 185	- 396	- 211
1972(1)									
1970 I	92	17	109	217	96	313	- 125	- 79	- 204
II	252	45	297	252	132	384	-	- 87	- 87
III	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+ 96
IV	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	- 31
1971(1) I	104	15	119	218	95	313	- 114	- 80	- 194
II	258	44	302	242	127	369	+ 16	- 83	- 67
III	605	68	673	323	228	551	+ 282	- 160	+ 122
IV	162	27	189	161	100	261	+ 1	- 73	- 72
1972(1) I	91	21	112	220	95	315	- 129	- 74	- 203
II									
III									
IV									

(1) Subject to revision. — Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971" (Catalogue No. 66-201). — Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Canada et les autres pays, 1971" (n° 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

TABLÉAU 2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Traveller category — Catégorie de voyageurs	1972				Total 1971(1)
	Land — Par terre	Air — Par air	Marine — Par eau	Total	
April - Avril					
Non-resident travellers(2) - Voyageurs non-résidents(2):					
United States - États-Unis	1,970,598	84,630	282	2,055,510	2,205,863
Overseas countries - Pays d'outre-mer	13,636	28,999	11	42,646	27,169
Direct - Directement	—	20,256	6	20,262	..
Via the United States - Via les États-Unis	13,636	8,743	5	22,384	..
Non-residents - Total - Non-résidents	1,984,234	113,629	293	2,098,156	2,233,032
Residents of Canada(2) - Résidents du Canada(2):					
United States - États-Unis	2,323,409	128,877	112	2,452,398	2,755,280
Overseas countries - Pays d'outre-mer	1,339	84,802	4	86,145	..
Direct - Directement	—	76,372	4	76,376	70,276
Via the United States - Via les États-Unis	1,339	8,430	—	9,769	..
Residents - Total - Résidents	2,324,748	213,679	116	2,538,543	..
Other travellers - Autres voyageurs	173,467	41,730	20,180	235,377	..
Grand - Total - Global	4,482,449	369,038	20,589	4,872,076	..
January - April - Janvier - Avril					
Non-resident travellers(2) - Voyageurs non-résidents(2):					
United States - États-Unis	6,264,304	269,334	924	6,534,562	6,986,204
Overseas countries - Pays d'outre-mer	32,068	81,157	627	113,852	77,260
Direct - Directement	—	55,297	18	55,315	..
Via the United States - Via les États-Unis	32,068	25,860	609	58,537	..
Non-residents - Total - Non-résidents	6,296,372	350,491	1,551	6,648,414	7,063,464
Residents of Canada(2) - Résidents du Canada(2):					
United States - États-Unis	7,496,063	447,603	301	7,943,967	8,716,981
Overseas countries - Pays d'outre-mer	16,060	342,584	438	359,082	..
Direct - Directement	—	302,619	300	302,919	296,276
Via the United States - Via les États-Unis	16,060	39,965	138	56,163	..
Residents - Total - Résidents	7,512,123	790,187	739	8,303,049	..
Other travellers - Autres voyageurs	719,997	123,040	53,517	896,554	..
Grand - Total - Global	14,528,492	1,263,718	55,807	15,848,017	..

(1) Only totals available for years prior to 1972. - Seuls les totaux sont disponibles pour les années antérieures à 1972.

(2) Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971, which is included in "Other Travellers" for 1972. - Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au poste "Autres voyageurs - 1972".

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent — Pour cent
April — Avril				
<u>Automobile</u>				
Same day — Même jour	1,451,596	1,455,662		
One or more nights — Une nuit ou plus	484,305	397,275		
Total	1,935,901	1,852,937		
<u>Non-automobile — Autres que l'automobile</u>				
Plane — Avion	88,047	84,630		
Bus — Autobus	70,100	90,058		
Rail — Chemin de fer	9,525	372		
Boat — Bateau	1,968	282		
Other methods — Autres moyens	100,322	27,231		
Total	269,962	202,573		
Grand — Total — Global	2,205,863	2,055,510		
January — April — Janvier — Avril				
<u>Automobile</u>				
Same day — Même jour	4,813,586	4,687,786		
One or more nights — Une nuit ou plus	1,262,830	1,220,236		
Total	6,076,416	5,908,022		
<u>Non-automobile — Autres que l'automobile</u>				
Plane — Avion	314,534	269,334		
Bus — Autobus	201,908	284,913		
Rail — Chemin de fer	28,347	1,518		
Boat — Bateau	5,118	924		
Other methods — Autres moyens	359,881	69,851		
Total	909,788	626,540		
Grand — Total — Global	6,986,204	6,534,562		

Figures not comparable to previous year
—
Chiffres non comparables à ceux de l'année précédente

Figures not comparable to previous year
—
Chiffres non comparables à ceux de l'année précédente

(1) In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. — Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

Country of residence — Pays de résidence	April — Avril				January — April — Janvier — Avril			
	1971(1)	1972			1971(1)	1972		
		Direct — Directe- ment	Via U.S. — Via les É.-U.	Total		Direct — Directe- ment	Via U.S. — Via les É.-U.	Total
<u>Europe</u>								
Austria — Autriche	164	126	80	206	540	394	258	652
Azores — Açores	79	—	—	—	175	—	—	—
Belgium — Belgique	411	311	297	608	969	893	585	1,478
Bulgaria — Bulgarie	11	4	4	8	26	169	9	178
Czechoslovakia — Tchécosl- vaquie	40	44	19	63	138	136	74	210
Denmark — Danemark	373	303	204	507	927	604	430	1,034
Finland — Finlande	113	49	131	180	423	171	386	557
France	1,912	2,578	1,630	4,208	5,794	6,179	4,025	10,204
Germany — Allemagne	1,923	1,690	2,489	4,179	5,501	4,055	5,494	9,549
Greece — Grèce	537	539	127	656	1,954	1,624	513	2,137
Hungary — Hongrie	64	84	20	104	268	205	70	275
Ireland (Eire) — Irlande (Eire)	141	127	101	228	587	278	262	540
Italy — Italie	1,118	801	1,721	2,522	3,404	2,709	3,678	6,387
Malta — Malte	5	3	3	6	16	17	19	36
Netherlands, The — Pays-Bas	778	705	491	1,196	2,249	2,042	1,266	3,308
Norway — Norvège	391	198	139	337	1,132	521	492	1,013
Poland — Pologne	1,059	95	185	280	1,371	257	373	630
Portugal	389	726	221	947	1,006	1,917	638	2,555
Rumania — Roumanie	29	8	5	13	133	35	23	58
Spain — Espagne	410	274	385	659	1,019	741	1,621	2,362
Sweden — Suède	435	374	435	809	1,456	767	1,051	1,818
Switzerland — Suisse	598	487	428	915	1,657	1,291	1,178	2,469
Turkey — Turquie	46	26	80	106	165	91	151	242
United Kingdom — Royaume- Uni	5,290	5,490	4,044	9,534	15,348	13,882	11,628	25,510
U.S.S.R. — U.R.S.S.	115	73	9	82	318	305	155	460
Yugoslavia — Yougoslavie ..	145	80	45	125	646	398	217	615
Other — Autres	84	12	18	30	216	30	53	83
Total	16,660	15,207	13,311	28,518	47,438	39,711	34,649	74,360
<u>Africa — Afrique</u>								
Algeria — Algérie	12	13	3	16	27	36	16	52
Egypt — Égypte	40	20	30	50	130	56	64	120
Rhodesia — Rhodésie	8	1	2	3	28	3	6	9
South Africa — Afrique du Sud	276	90	166	256	711	256	354	610
Other — Autres	273	168	137	305	760	577	404	981
Total	609	292	338	630	1,656	928	844	1,772

See footnote(s) at the end of the table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry - Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée - fin

Country of residence - Pays de résidence	April - Avril				January - April - Janvier - Avril			
	1971(1)	1972			1971(1)	1972		
		Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les É.-U.	Total		Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les É.-U.	Total
Asia - Asie								
Ceylon - Ceylan	28	4	20	24	57	17	46	63
China - Chine	18	8	36	44	40	46	139	185
Hong Kong - Hong-Kong	427	190	267	457	1,341	702	1,211	1,913
India - Inde	558	216	779	995	1,529	855	1,946	2,801
Israel - Israël	556	143	319	462	1,294	558	931	1,489
Japan - Japon	1,557	772	2,156	2,928	4,785	2,284	5,173	7,457
Korea, South - Corée du Sud	64	13	127	140	224	193	401	594
Lebanon - Liban	77	56	34	90	263	149	115	264
Pakistan	103	42	63	105	297	114	171	285
Philippines	166	453	277	730	506	818	642	1,460
Syria - Syrie	25	3	5	8	41	17	18	35
Taiwan - Taïwan	124	20	152	172	366	173	414	587
Other - Autres	362	143	411	554	1,056	433	835	1,268
Total	4,065	2,063	4,646	6,709	11,799	6,359	12,042	18,401
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles								
Antigua	31	16	16	32	80	54	36	90
Bahamas	98	219	55	274	294	526	189	715
Barbados - Barbade	135	81	61	142	385	273	131	404
Bermuda - Bermudes	138	137	50	187	566	583	190	773
Cuba	19	32	5	37	48	84	38	122
Haiti - Haïti	104	33	73	106	361	173	307	480
Jamaica - Jamaïque	660	502	148	650	1,913	1,661	516	2,177
Mexico - Mexique	721	283	796	1,079	1,495	935	1,874	2,809
Trinidad and Tobago - Tri- nité et Tobago	416	270	127	397	1,205	809	416	1,225
Other - Autres	326	190	261	451	1,065	603	893	1,496
Total	2,648	1,763	1,592	3,355	7,412	5,701	4,590	10,291
South America - Amérique du Sud								
Argentina - Argentine	193	48	246	294	632	135	606	741
Brazil - Brésil	228	32	235	267	736	92	796	888
Colombia - Colombie	135	40	282	322	355	120	509	629
Guyana - Guyane	297	154	38	192	676	400	136	536
Venezuela	180	15	126	141	466	107	483	590
Other - Autres	496	97	346	443	1,691	482	1,036	1,518
Total	1,529	386	1,273	1,659	4,556	1,336	3,566	4,902
Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres Îles océaniques								
Australia - Australie	1,210	427	916	1,343	3,212	984	2,176	3,160
New Zealand - Nouvelle- Zélande	382	94	280	374	990	217	558	775
Other - Autres	66	30	28	58	197	79	112	191
Total	1,658	551	1,224	1,775	4,399	1,280	2,846	4,126
Grand - Total - Global	27,169	20,262	22,384	42,646	77,260	55,315	58,537	113,852

(1) Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. - Entrées directement et via les États-Unis. Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport

Country of residence Pays de résidence	April - 1972 - Avril						Grand Total Global
	Direct Directement	Via the United States Via les États-Unis					
	Air and sea Par air et par mer	Land, same day Par terre, même jour	Land, one or more nights Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea Par air et par mer	Via U.S. Total Via les É.-U.	
Europe							
Austria - Autriche	126	20	10	30	50	80	206
Azores - Açores	-	-	-	-	-	-	-
Belgium - Belgique	311	162	27	189	108	297	608
Bulgaria - Bulgarie	4	4	-	4	-	4	8
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	44	2	5	7	12	19	63
Denmark - Danemark	303	78	23	101	103	204	507
Finland - Finlande	49	40	45	85	46	131	180
France	2,578	584	487	1,071	559	1,630	4,208
Germany - Allemagne	1,690	1,416	499	1,915	574	2,489	4,179
Greece - Grèce	539	13	25	38	89	127	666
Hungary - Hongrie	84	6	8	14	6	20	104
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	127	22	14	36	65	101	228
Italy - Italie	801	1,285	207	1,492	229	1,721	2,522
Malta - Malte	3	3	-	3	-	3	6
Netherlands, The - Pays-Bas	705	183	67	250	241	491	1,196
Norway - Norvège	198	39	8	47	92	139	337
Poland - Pologne	95	67	90	157	28	185	280
Portugal	726	49	3	52	169	221	947
Rumania - Roumanie	8	1	3	4	1	5	13
Spain - Espagne	274	220	46	266	119	385	659
Sweden - Suède	374	193	84	277	158	435	809
Switzerland - Suisse	487	183	64	247	181	428	915
Turkey - Turquie	26	63	6	69	11	80	106
United Kingdom - Royaume-Uni ...	5,490	1,491	943	2,434	1,610	4,044	9,534
U.S.S.R. - U.R.S.S.	73	-	2	2	7	9	82
Yugoslavia - Yougoslavie	80	9	14	23	22	45	125
Other - Autres	12	2	1	3	15	18	30
Total	15,207	6,135	2,681	8,816	4,495	13,311	28,518
Africa - Afrique							
Algeria - Algérie	13	-	-	-	3	3	16
Egypt - Égypte	20	10	9	19	11	30	50
Rhodesia - Rhodésie	1	-	-	-	2	2	3
South Africa - Afrique du Sud ..	90	57	14	71	95	166	256
Other - Autres	168	33	46	79	58	137	305
Total	292	100	69	169	169	338	630

TABLE 5. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Type of Transportation - Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par moyen de transport - fin

Country of residence Pays de résidence	April - 1972 - Avril						Grand Total Global
	Direct Directement	Via the United States Via les États-Unis					
	Air and sea Par air et par mer	Land, same day Par terre, même jour	Land, one or more nights Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea Par air et par mer	Via U.S. Total Via les É.-U.	
Asia - Asie							
Ceylon - Ceylan	4	12	2	14	6	20	24
China - Chine	8	6	14	20	16	36	44
Hong Kong - Hong-Kong	190	62	38	100	167	267	457
India - Inde	216	385	103	488	291	779	995
Israel - Israël	143	106	45	151	168	319	462
Japan - Japon	772	1,039	321	1,360	796	2,156	2,928
Korea, South - Corée du Sud	13	56	16	72	55	127	140
Lebanon - Liban	56	11	4	15	19	34	90
Pakistan	42	28	21	49	14	63	105
Philippines	453	107	62	169	108	277	730
Syria - Syrie	3	2	-	2	3	5	8
Taiwan - Taïwan	20	76	45	121	31	152	172
Other - Autres	143	231	71	302	109	411	554
Total	2,063	2,121	742	2,863	1,783	4,646	6,709
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles							
Antigua	16	-	2	2	14	16	32
Bahamas	219	-	-	-	55	55	274
Barbados - Barbade	81	3	12	15	46	61	142
Bermuda - Bermudes	137	5	-	5	45	50	187
Cuba	32	-	2	2	3	5	37
Haiti - Haïti	33	2	28	30	43	73	106
Jamaica - Jamaïque	502	10	34	44	104	148	650
Mexico - Mexique	283	331	295	626	170	796	1,079
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	270	11	38	49	78	127	397
Other - Autres	190	71	33	104	157	261	451
Total	1,763	433	444	877	715	1,592	3,355
South America - Amérique du Sud							
Argentina - Argentine	48	107	42	149	97	246	294
Brazil - Brésil	32	57	35	92	143	235	267
Colombia - Colombie	40	164	34	198	84	282	322
Guyana - Guyane	154	2	6	8	30	38	192
Venezuela	15	31	8	39	87	126	141
Other - Autres	97	58	73	131	215	346	443
Total	386	419	198	617	656	1,273	1,659
Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres îles océaniques							
Australia - Australie	427	125	99	224	692	916	1,343
New Zealand - Nouvelle-Zélande	94	35	33	68	212	280	374
Other - Autres	30	1	1	2	26	28	58
Total	551	161	133	294	930	1,224	1,775
Grand - Total - Global	20,262	9,369	4,267	13,636	8,748	22,384	42,646

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

Type of transportation — Moyen de transport	1971(1)	1972	Change — Variation	Per cent — Pour cent
April - Avril				
<u>Automobile</u>				
Same day - Même jour	1,768,451	1,633,862		
One or more nights - Une nuit ou plus	586,398	528,234		
Total	2,354,849	2,162,096		
Non-automobile - Autres que l'automobile				
Plane - Avion	132,220	128,877		
Bus - Autobus	59,031	120,573		
Rail - Chemin de fer	6,507	130		
Boat - Bateau	1,240	112		
Other methods - Autres moyens	201,433	40,610		
Total	400,431	290,302		
Grand - Total - Global	2,755,280	2,452,398		
January - April - Janvier - Avril				
<u>Automobile</u>				
Same day - Même jour	5,789,376	5,427,188		
One or more nights - Une nuit ou plus	1,486,775	1,486,780		
Total	7,276,151	6,913,968		
Non-automobile - Autres que l'automobile				
Plane - Avion	464,508	447,603		
Bus - Autobus	206,489	467,257		
Rail - Chemin de fer	20,717	186		
Boat - Bateau	3,351	301		
Other methods - Autres moyens	745,765	114,652		
Total	1,440,830	1,029,999		
Grand - Total - Global	8,716,981	7,943,967		

Figures not comparable to previous year
—
Chiffres non comparables à ceux de l'année précédente

Figures not comparable to previous year
—
Chiffres non comparables à ceux de l'année précédente

(1) In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. — Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

PART 2 - PARTIE 2

PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE

TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

Province of entry — Province d'entrée	Automobiles			Motorists - Automobilistes		
	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total
April - 1972 - Avril						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5	350	355	11	887	898
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	102,252	10,444	112,696	235,935	27,526	263,461
Québec	59,433	26,426	85,859	150,669	71,730	222,399
Ontario	380,676	84,881	465,557	901,525	205,982	1,107,507
Manitoba	15,309	6,893	22,202	40,878	19,416	60,294
Saskatchewan	3,679	1,312	4,991	8,675	3,288	11,963
Alberta	2,947	2,453	5,400	6,781	6,389	13,170
British Columbia - Colombie-Britannique	43,922	25,028	68,950	110,293	59,674	169,967
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	400	851	1,251	895	2,383	3,278
Canada	608,623	158,638	767,261	1,455,662	397,275	1,852,937
January - April - 1972 - Janvier - Avril						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5	628	633	11	1,555	1,566
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	345,182	29,765	374,947	759,373	74,637	834,010
Québec	206,527	89,805	296,332	503,587	241,986	745,573
Ontario	1,262,979	248,797	1,511,776	2,836,865	588,297	3,425,162
Manitoba	53,672	23,167	76,839	137,543	64,933	202,476
Saskatchewan	13,418	4,072	17,490	30,293	10,563	40,856
Alberta	10,988	7,317	18,305	23,953	18,813	42,766
British Columbia - Colombie-Britannique	158,961	85,153	244,114	393,868	212,526	606,394
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	1,051	2,745	3,796	2,293	6,926	9,219
Canada	2,052,783	491,449	2,544,232	4,687,786	1,220,236	5,908,022
April - 1971 - Avril						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	320	320	-	735	735
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	100,823	11,819	112,642	236,833	33,211	270,044
Québec	59,962	41,046	101,008	165,335	120,788	286,123
Ontario	378,149	92,981	471,130	880,767	227,706	1,108,473
Manitoba	10,504	5,995	16,499	29,442	18,338	47,780
Saskatchewan	4,116	1,540	5,656	10,405	4,426	14,831
Alberta	3,411	2,612	6,023	7,944	7,389	15,333
British Columbia - Colombie-Britannique	46,099	27,843	73,942	120,090	69,778	189,868
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	335	754	1,089	780	1,934	2,714
Canada	603,399	184,910	788,309	1,451,596	484,305	1,935,901
January - April - 1971 - Janvier - Avril						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	597	597	-	1,351	1,351
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	364,872	33,148	398,020	843,998	90,764	934,762
Québec	198,183	103,894	302,077	537,200	308,073	845,273
Ontario	1,293,452	235,466	1,528,918	2,861,465	558,203	3,419,668
Manitoba	41,215	18,750	59,965	112,035	56,500	168,535
Saskatchewan	14,685	4,588	19,273	37,276	13,140	50,416
Alberta	11,202	7,116	18,318	25,277	18,607	43,884
British Columbia - Colombie-Britannique	153,683	84,257	237,940	394,302	210,092	604,394
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	871	2,477	3,348	2,033	6,100	8,133
Canada	2,078,163	490,293	2,568,456	4,813,586	1,262,830	6,076,416

(1) Intended length of stay reported on entry to Canada. - Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.
 Note: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. - Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'île-du-Prince-Édouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

No.	Province of entry	Automobile	Non-automobile - Autres que l'automobile			
			Plane - Avion			Bus (1) - Autobus (1)
			Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private - Privé	Total	
April - 1972 - Avril						
1	Newfoundland	-	91	282	373	-
2	Prince Edward Island	-	-	6	6	-
3	Nova Scotia	898	1,493	35	1,528	139
4	New Brunswick	263,461	1,023	110	1,133	871
5	Quebec	222,399	25,770	1,060	26,830	13,838
6	Ontario	1,107,507	36,370	3,271	39,641	62,446
7	Manitoba	60,294	2,005	156	2,161	2,431
8	Saskatchewan	11,963	72	121	193	155
9	Alberta	13,170	2,160	447	2,607	188
10	British Columbia	169,967	8,175	873	9,048	9,907
11	Yukon Territory	3,278	966	144	1,110	83
12	Canada	1,852,937	78,125	6,505	84,630	90,058
January - April - 1972 - Janvier - Avril						
13	Newfoundland	-	281	825	1,106	-
14	Prince Edward Island	-	-	9	9	-
15	Nova Scotia	1,566	4,211	164	4,375	182
16	New Brunswick	834,010	3,001	338	3,339	4,012
17	Quebec	745,573	75,658	3,238	78,896	43,413
18	Ontario	3,425,162	116,466	10,496	126,962	194,257
19	Manitoba	202,476	7,632	456	8,088	7,489
20	Saskatchewan	40,856	182	301	483	1,049
21	Alberta	42,766	8,936	1,357	10,293	888
22	British Columbia	606,394	32,148	2,363	34,511	33,491
23	Yukon Territory	9,219	966	306	1,272	132
24	Canada	5,908,022	249,481	19,853	269,334	284,913
April - 1971 - Avril						
25	Newfoundland	-	51	-	51	-
26	Prince Edward Island	-	35	2	37	-
27	Nova Scotia	735	1,181	57	1,238	-
28	New Brunswick	270,044	773	151	924	645
29	Quebec	286,123	32,129	1,045	33,174	11,333
30	Ontario	1,108,473	32,529	2,896	35,425	45,609
31	Manitoba	47,780	3,051	204	3,255	1,378
32	Saskatchewan	14,831	5	91	96	116
33	Alberta	15,333	2,989	409	3,398	376
34	British Columbia	189,868	9,221	1,126	10,347	10,643
35	Yukon Territory	2,714	42	60	102	-
36	Canada	1,935,901	82,006	6,041	88,047	70,100
January - April - 1971 - Janvier - Avril						
37	Newfoundland	-	174	-	174	-
38	Prince Edward Island	-	103	2	105	-
39	Nova Scotia	1,351	4,017	167	4,184	153
40	New Brunswick	934,762	2,679	369	3,048	3,098
41	Quebec	845,273	105,915	3,460	109,375	33,255
42	Ontario	3,419,668	132,323	9,685	142,008	133,736
43	Manitoba	168,535	9,917	743	10,660	3,495
44	Saskatchewan	50,416	21	257	278	249
45	Alberta	43,884	9,339	1,303	10,642	804
46	British Columbia	604,394	30,545	2,617	33,162	27,118
47	Yukon Territory	8,133	738	160	898	-
48	Canada	6,076,416	295,771	18,763	314,534	201,908

(1) Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972.

(2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transport

Non-automobile - Autres que l'automobile						Province d'entrée	N ^o
Rail(2) - Chemin de fer(2)	Boat - Bateau			Other methods(1) - Autres moyens(1)	Grand Total		
	Commercial and cruise - Commercial ou de croisière	Private - Privé	Total				
April - 1972 - Avril							
-	-	-	-	-	373	Terre-Neuve	1
-	-	-	-	-	6	Île-du-Prince-Édouard	2
-	-	-	-	1,409	3,974	Nouvelle-Écosse	3
-	-	4	4	7,765	273,234	Nouveau-Brunswick	4
-	-	28	28	3,195	266,290	Québec	5
-	-	82	82	9,829	1,219,505	Ontario	6
-	-	-	-	-	97	Manitoba	7
-	-	-	-	1,130	13,441	Saskatchewan	8
-	-	-	-	160	16,125	Alberta	9
-	4	164	168	3,642	192,732	Colombie-Britannique	10
372	-	-	-	4	4,847	Territoire du Yukon	11
372	4	278	282	27,231	2,055,510	Canada	12
January - April - 1972 - Janvier - Avril							
-	-	-	-	-	1,106	Terre-Neuve	13
-	-	-	-	-	9	Île-du-Prince-Édouard	14
-	-	-	-	1,980	8,103	Nouvelle-Écosse	15
-	-	8	8	20,386	861,755	Nouveau-Brunswick	16
-	-	28	28	10,172	878,082	Québec	17
-	-	82	82	22,448	3,768,911	Ontario	18
-	-	-	-	414	218,467	Manitoba	19
-	-	-	-	3,274	45,662	Saskatchewan	20
-	-	-	-	369	54,316	Alberta	21
-	301	505	806	10,804	686,006	Colombie-Britannique	22
1,518	-	-	-	4	12,145	Territoire du Yukon	23
1,518	301	623	924	69,851	6,534,562	Canada	24
April - 1971 - Avril							
-	-	-	-	-	51	Terre-Neuve	25
-	-	-	-	-	37	Île-du-Prince-Édouard	26
-	-	-	-	772	2,745	Nouvelle-Écosse	27
448	18	9	27	15,774	287,862	Nouveau-Brunswick	28
2,862	208	31	239	16,181	349,912	Québec	29
2,979	291	256	547	51,066	1,244,099	Ontario	30
422	-	-	-	2,666	55,501	Manitoba	31
-	-	-	-	2,288	17,331	Saskatchewan	32
-	-	-	-	2,508	21,615	Alberta	33
2,351	875	280	1,155	8,821	223,185	Colombie-Britannique	34
463	-	-	-	246	3,525	Territoire du Yukon	35
9,525	1,392	576	1,968	100,322	2,205,863	Canada	36
January - April - 1971 - Janvier - Avril							
-	-	-	-	-	174	Terre-Neuve	37
-	7	-	7	-	112	Île-du-Prince-Édouard	38
-	-	-	-	1,562	7,250	Nouvelle-Écosse	39
2,086	108	9	117	52,247	995,358	Nouveau-Brunswick	40
9,588	208	31	239	57,844	1,055,574	Québec	41
8,463	291	258	549	191,917	3,896,341	Ontario	42
1,319	-	-	-	9,389	193,398	Manitoba	43
-	-	-	-	9,071	60,014	Saskatchewan	44
-	-	-	-	8,307	63,637	Alberta	45
4,940	3,743	463	4,206	28,619	702,439	Colombie-Britannique	46
1,951	-	-	-	925	11,907	Territoire du Yukon	47
28,347	4,357	761	5,118	359,881	6,986,204	Canada	48

(1) En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".

(2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry
 TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée
 April - 1972 - Avril

Country of residence Pays de résidence	Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Canada
<u>Europe</u>							
Austria - Autriche	2	114	73	2	6	9	206
Azores - Açores	-	-	-	-	-	-	-
Belgium - Belgique	1	364	225	3	3	12	608
Bulgaria - Bulgarie	-	4	4	-	-	-	8
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	1	43	12	2	2	3	63
Denmark - Danemark	4	151	126	11	157	58	507
Finland - Finlande	-	41	107	1	11	20	180
France	787	2,443	910	6	21	41	4,208
Germany - Allemagne	56	1,088	2,563	20	270	182	4,179
Greece - Grèce	8	524	116	8	2	8	666
Hungary - Hongrie	-	79	14	-	10	1	104
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	1	123	93	2	2	7	228
Italy - Italie	12	738	1,741	2	12	17	2,522
Malta - Malte	-	-	6	-	-	-	6
Netherlands, The - Pays-Bas ...	19	553	411	6	148	59	1,196
Norway - Norvège	6	147	73	6	26	79	337
Poland - Pologne	3	183	80	-	13	1	280
Portugal	13	664	266	-	-	4	947
Rumania - Roumanie	-	10	2	-	-	1	13
Spain - Espagne	117	229	306	-	1	6	659
Sweden - Suède	22	303	336	4	58	86	809
Switzerland - Suisse	-	548	305	4	33	25	915
Turkey - Turquie	6	23	74	-	3	-	106
United Kingdom - Royaume-Uni ...	310	2,565	5,468	259	350	582	9,534
U.S.S.R. - U.R.S.S.	-	80	2	-	-	-	82
Yugoslavia - Yougoslavie	2	63	49	-	8	3	125
Other - Autres	-	7	10	4	6	3	30
Total	1,370	11,087	13,372	340	1,142	1,207	28,518
<u>Africa - Afrique</u>							
Algeria - Algérie	1	9	-	-	4	2	16
Egypt - Égypte	-	27	23	-	-	-	50
Rhodesia - Rhodésie	-	-	3	-	-	-	3
South Africa - Afrique du Sud ..	-	69	159	2	11	15	256
Other - Autres	7	139	125	2	16	16	305
Total	8	244	310	4	31	33	630

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry - Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée - fin

April - 1972 - Avril

Country of residence - Pays de résidence	Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba - Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Canada
Asia - Asie							
Ceylon - Ceylan	-	6	18	-	-	-	24
China - Chine	1	14	23	-	-	6	44
Hong Kong - Hong-Kong	-	17	173	-	2	265	457
India - Inde	74	187	574	21	16	123	995
Israel - Israël	-	245	198	-	2	17	462
Japan - Japon	10	448	1,516	6	21	927	2,928
Korea, South - Corée du Sud	12	13	96	-	-	19	140
Lebanon - Liban	2	61	22	-	-	5	90
Pakistan	3	30	63	7	-	2	105
Philippines	1	25	187	3	2	512	730
Syria - Syrie	-	3	5	-	-	-	8
Taiwan - Taïwan	1	8	128	-	1	34	172
Other - Autres	2	92	342	3	9	106	554
Total	106	1,149	3,345	40	53	2,016	6,709
North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles							
Antigua	-	9	23	-	-	-	32
Bahamas	94	12	161	1	-	6	274
Barbados - Barbade	1	55	86	-	-	-	142
Bermuda - Bermudes	5	29	152	-	-	1	187
Cuba	21	5	9	-	-	2	37
Haiti - Haïti	1	71	34	-	-	-	106
Jamaica - Jamaïque	5	46	593	-	-	6	650
Mexico - Mexique	1	85	758	40	4	191	1,079
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	-	135	255	3	-	4	397
Other - Autres	59	112	252	-	-	28	451
Total	187	559	2,323	44	4	238	3,355
South America - Amérique du Sud							
Argentina - Argentine	-	59	210	2	1	22	294
Brazil - Brésil	-	86	162	-	1	18	267
Colombia - Colombie	9	63	238	-	1	11	322
Guyana - Guyane	-	7	179	-	-	6	192
Venezuela	-	59	69	3	1	9	141
Other - Autres	7	94	256	6	-	80	443
Total	16	368	1,114	11	4	146	1,659
Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres îles océaniques							
Australia - Australie	4	181	551	8	22	577	1,343
New Zealand - Nouvelle-Zélande	-	29	149	6	14	176	374
Other - Autres	2	5	6	-	3	42	58
Total	6	215	706	14	39	795	1,775
Grand - Total - Global	1,693	13,622	21,170	453	1,273	4,435	42,646

(1) Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. - Entrées directement ou via les États-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

No.	Province of re-entry	Automobile	Non-automobile - Autres que l'automobile			Bus (1) - Autobus (1)
			Plane - Avion			
			Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private - Privé	Total	
April - 1972 - Avril						
1	Newfoundland	-	3	2	5	-
2	Prince Edward Island	-	2	-	2	-
3	Nova Scotia	396	1,521	5	1,526	31
4	New Brunswick	422,563	1,122	87	1,209	478
5	Quebec	326,032	34,396	824	35,220	12,824
6	Ontario	884,139	59,016	2,176	61,192	83,585
7	Manitoba	74,987	3,649	153	3,802	3,140
8	Saskatchewan	29,570	74	133	207	42
9	Alberta	26,919	5,812	378	6,190	588
10	British Columbia	397,039	18,789	476	19,265	19,756
11	Yukon Territory	451	246	13	259	129
12	Canada	2,162,096	124,630	4,247	128,877	120,573
January - April - 1972 - Janvier - Avril						
13	Newfoundland	-	17	20	37	-
14	Prince Edward Island	-	2	6	8	-
15	Nova Scotia	852	5,514	47	5,561	63
16	New Brunswick	1,351,293	3,881	384	4,265	2,310
17	Quebec	977,585	121,290	2,709	123,999	57,205
18	Ontario	3,015,928	205,924	6,585	212,509	332,332
19	Manitoba	214,457	13,543	426	13,969	12,973
20	Saskatchewan	89,309	774	409	1,183	1,163
21	Alberta	76,415	16,939	1,383	18,322	3,015
22	British Columbia	1,187,163	66,104	1,324	67,428	58,064
23	Yukon Territory	966	246	76	322	132
24	Canada	6,913,968	434,234	13,369	447,603	467,257
April - 1971 - Avril						
25	Newfoundland	-			7	-
26	Prince Edward Island	-			2	-
27	Nova Scotia	537			1,572	-
28	New Brunswick	408,987			1,046	588
29	Quebec	440,279	Figures not available		34,157	12,832
30	Ontario	962,127	-		71,267	28,105
31	Manitoba	69,234	Nombres indisponibles		2,616	1,403
32	Saskatchewan	25,914			237	-
33	Alberta	29,220			5,105	133
34	British Columbia	418,111			16,014	15,970
35	Yukon Territory	440			197	-
36	Canada	2,354,849			132,220	59,031
January - April - 1971 - Janvier - Avril						
37	Newfoundland	-			23	-
38	Prince Edward Island	-			10	-
39	Nova Scotia	906			5,125	-
40	New Brunswick	1,370,741			3,243	2,433
41	Quebec	1,184,068	Figures not available		129,799	45,910
42	Ontario	3,128,263	-		237,784	106,708
43	Manitoba	200,771	Nombres indisponibles		12,733	4,731
44	Saskatchewan	88,640			1,253	371
45	Alberta	77,359			18,613	995
46	British Columbia	1,224,277			55,530	45,313
47	Yukon Territory	1,126			395	28
48	Canada	7,276,151			464,508	206,489

(1) Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972.

(2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

Non-automobile - Autres que l'automobile						Province de rentrée	No
Rail(2) - Chemin de fer(2)	Boat - Bateau			Other methods - Autres moyens (1)	Grand Total Global		
	Commercial and cruise - Commercial ou de croisière	Private - Privé	Total				
April - 1972 - Avril							
-	-	-	-	-	5	Terre-Neuve	1
-	-	-	-	-	2	Île-du-Prince-Édouard	2
-	-	-	-	113	2,066	Nouvelle-Écosse	3
-	-	-	-	14,289	438,539	Nouveau-Brunswick	4
-	-	-	-	4,239	378,315	Québec	5
-	-	18	18	13,163	1,042,097	Ontario	6
-	-	-	-	292	82,221	Manitoba	7
-	-	-	-	1,581	31,400	Saskatchewan	8
-	-	-	-	303	34,000	Alberta	9
-	-	94	94	6,630	442,784	Colombie-Britannique	10
130	-	-	-	-	969	Territoire du Yukon	11
130	-	112	112	40,610	2,452,398	Canada	12
January - April - 1972 - Janvier - Avril							
-	-	-	-	-	37	Terre-Neuve	13
-	-	-	-	-	8	Île-du-Prince-Édouard	14
-	-	-	-	408	6,884	Nouvelle-Écosse	15
-	-	72	72	37,541	1,395,481	Nouveau-Brunswick	16
-	-	-	-	12,550	1,171,339	Québec	17
-	-	35	35	42,443	3,603,247	Ontario	18
-	-	-	-	823	242,222	Manitoba	19
-	-	-	-	4,951	96,606	Saskatchewan	20
-	-	-	-	588	98,340	Alberta	21
-	67	127	194	15,348	1,328,197	Colombie-Britannique	22
186	-	-	-	-	1,606	Territoire du Yukon	23
186	67	234	301	114,652	7,943,967	Canada	24
April - 1972 - Avril							
-	-	-	-	-	7	Terre-Neuve	25
-	-	-	106	-	108	Île-du-Prince-Édouard	26
-	-	-	-	264	2,373	Nouvelle-Écosse	27
50	Figures not available	103	103	32,188	442,962	Nouveau-Brunswick	28
3,604	-	232	232	18,856	509,960	Québec	29
1,833	Nombres indisponibles	277	277	127,691	1,191,300	Ontario	30
470	-	-	-	4,094	77,817	Manitoba	31
-	-	-	-	5,305	31,456	Saskatchewan	32
-	-	-	-	1,553	36,011	Alberta	33
439	-	-	522	11,450	462,506	Colombie-Britannique	34
111	-	-	-	32	780	Territoire du Yukon	35
6,507	-	-	1,240	201,433	2,755,280	Canada	36
January - April - 1972 - Janvier - Avril							
-	-	-	1	-	24	Terre-Neuve	37
-	-	-	106	-	116	Île-du-Prince-Édouard	38
-	-	-	-	532	6,563	Nouvelle-Écosse	39
398	Figures not available	510	510	121,041	1,498,366	Nouveau-Brunswick	40
9,411	-	238	238	96,966	1,466,392	Québec	41
7,649	Nombres indisponibles	320	320	455,442	3,936,166	Ontario	42
1,579	-	-	-	11,845	231,659	Manitoba	43
-	-	-	-	19,225	109,489	Saskatchewan	44
-	-	-	-	4,467	101,434	Alberta	45
1,452	-	-	2,176	36,083	1,364,831	Colombie-Britannique	46
228	-	-	-	164	1,941	Territoire du Yukon	47
20,717	-	-	3,351	745,765	8,716,981	Canada	48

(1) En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus".

(2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

Province of re-entry — Province de rentrée	Automobiles			Motorists - Automobilistes		
	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total
April - 1972 - Avril						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2	177	179	6	390	396
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	169,671	11,617	181,288	390,529	32,034	422,563
Québec	86,770	36,529	123,299	222,433	103,599	326,032
Ontario	341,688	85,681	427,369	659,612	224,527	884,139
Manitoba	16,420	10,898	27,318	42,947	32,040	74,987
Saskatchewan	7,244	3,556	10,800	19,401	10,169	29,570
Alberta	4,789	4,977	9,766	12,221	14,698	26,919
British Columbia - Colombie-Britannique	110,545	41,672	152,217	286,568	110,471	397,039
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	56	114	170	145	306	451
Canada	737,185	195,221	932,406	1,633,862	528,234	2,162,096
January - April - 1972 - Janvier - Avril						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3	376	379	7	845	852
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	574,850	33,747	608,597	1,263,911	87,382	1,351,293
Québec	274,270	114,031	388,301	665,422	312,163	977,585
Ontario	1,257,714	255,673	1,513,387	2,345,648	670,280	3,015,928
Manitoba	50,200	30,125	80,325	127,590	86,867	214,457
Saskatchewan	23,880	10,424	34,304	60,303	29,006	89,309
Alberta	17,273	13,113	30,386	40,973	35,442	76,415
British Columbia - Colombie-Britannique	365,184	107,063	472,247	922,894	264,269	1,187,163
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	181	214	395	440	526	966
Canada	2,563,555	564,766	3,128,321	5,427,188	1,486,780	6,913,968
April - 1971 - Avril						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	—	214	214	—	537	537
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	161,727	11,940	173,667	375,215	33,772	408,987
Québec	89,535	55,489	145,024	253,671	186,608	440,279
Ontario	342,023	84,314	426,337	748,538	213,589	962,127
Manitoba	14,371	9,197	23,568	40,416	28,818	69,234
Saskatchewan	6,622	2,832	9,454	18,076	7,838	25,914
Alberta	5,725	5,142	10,867	14,495	14,725	29,220
British Columbia - Colombie-Britannique	114,222	36,903	151,125	317,896	100,215	418,111
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	67	98	165	144	296	440
Canada	734,292	206,129	940,421	1,768,451	586,398	2,354,849
January - April - 1971 - Janvier - Avril						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	—	375	375	—	906	906
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	565,258	32,462	597,720	1,281,730	89,011	1,370,741
Québec	271,690	141,129	412,819	740,656	443,412	1,184,068
Ontario	1,219,819	225,359	1,445,178	2,561,869	566,394	3,128,263
Manitoba	45,557	25,258	70,815	123,019	77,752	200,771
Saskatchewan	23,225	8,935	32,160	62,503	26,137	88,640
Alberta	18,361	11,971	30,332	45,116	32,243	77,359
British Columbia - Colombie-Britannique	356,584	96,927	453,511	973,935	250,342	1,224,277
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	277	205	482	548	578	1,126
Canada	2,500,771	542,621	3,043,392	5,789,376	1,486,775	7,276,151

(1) Length of stay is actual for Canadians returning to Canada. - Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la durée de séjour est la durée réelle.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. - Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province

TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

Province of re-entry Province de rentrée	Re-entry direct Rentrant directement	Re-entry via U.S.A. (1) Rentrant via les É.-U. (1)	Total
April - 1972 - Avril			
Newfoundland - Terre-Neuve	891	-	891
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	113	-	113
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,835	-	1,835
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	31	167	198
Québec	28,081	1,849	29,930
Ontario	33,657	5,229	38,886
Manitoba	1,300	59	1,359
Saskatchewan	-	10	10
Alberta	3,101	462	3,563
British Columbia - Colombie-Britannique	7,367	1,993	9,360
Yukon Territory - Territoire du Yukon	-	-	-
Canada	76,376	9,769	86,145
January - April - 1972 - Janvier - Avril			
Newfoundland - Terre-Neuve	2,126	2	2,128
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	211	-	211
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,820	16	5,836
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	257	281	538
Québec	99,959	13,236	113,195
Ontario	149,829	29,814	179,643
Manitoba	4,125	827	4,952
Saskatchewan	287	239	526
Alberta	11,105	2,471	13,576
British Columbia - Colombie-Britannique	29,200	9,277	38,477
Yukon Territory - Territoire du Yukon	-	-	-
Canada	302,919	56,163	359,082

(1) Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.

PART 3 - PARTIE 3

PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

April - 1972 - Avril

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis					United States vehicles Total Véhicules des États-Unis
		Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
		Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total			
1	<u>Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)</u>	-	-	-	-	-	-
2	<u>Prince Edward Island(1) - Île-du-Prince-Édouard(1)</u>	-	-	-	-	-	-
	<u>Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)</u>						
3	Yarmouth	5	350	355	123	5	483
4	Total	5	350	355	123	5	483
	<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>						
5	Andover	5,114	332	5,446	50	6	5,502
6	Beaconsfield	64	-	64	-	-	64
7	Bloomfield	64	1	65	2	-	67
8	Campobello	2,802	111	2,913	21	15	2,949
9	Centreville	1,500	96	1,596	110	-	1,706
10	Clair	7,932	273	8,205	215	128	8,548
11	Edmundston	29,365	1,134	30,499	739	467	31,705
12	Forest City	167	2	169	5	2	176
13	Fosterville	221	12	233	29	17	279
14	Four Falls	117	-	117	-	-	117
15	Gillespie	3,781	270	4,051	30	8	4,089
16	Grand Falls	4,167	150	4,317	15	47	4,379
17	Lord's Cove	-	-	-	-	-	-
18	Mars Hill Road	47	2	49	2	-	51
19	Milltown	5,014	71	5,085	148	17	5,250
20	River De Chute	219	4	223	-	-	223
21	St. Croix	2,208	367	2,575	13	30	2,618
22	St. Léonard	9,360	1,071	10,431	454	187	11,072
23	St. Stephen	19,191	1,389	20,580	421	70	21,071
24	Woodstock Road	10,919	5,159	16,078	1,735	29	17,842
25	Total	102,252	10,444	112,696	3,989	1,023	117,708
	<u>Québec</u>						
26	Abercorn	2,908	255	3,163	367	1	3,531
27	Armstrong	705	1,919	2,624	409	3	3,036
28	Beebe	2,761	150	2,911	19	200	3,130
29	Chartierville	129	118	247	10	-	257
30	Clarenceville	332	14	346	19	2	367
31	Covey Hill	432	6	438	79	-	517
32	Daaquam	151	-	151	36	-	187
33	Dundee	2,609	17	2,626	6	3	2,635
34	East Hereford	1,223	364	1,587	244	10	1,841
35	East Pinnacle	187	11	198	23	-	221
36	Estcourt	558	1	559	6	106	671
37	Franklin Centre	698	9	707	27	-	734
38	Frelighsburg	803	82	885	316	1	1,202
39	Glen Sutton	594	15	609	85	19	713
40	Hemmingford	4,089	88	4,177	286	3	4,466
41	Herdman	1,234	49	1,283	161	1	1,445
42	Hereford Road	319	21	340	46	4	390
43	Highwater	2,352	306	2,658	389	6	3,053
44	Jamieson's Lines	148	1	149	15	-	164
45	Lacolle(2)	14,410	11,461	25,871	4,785	29	30,685

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

April - 1972 - Avril

Canadian vehicles - Véhicules du Canada							Grand Total Global	N ^o
Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens			
Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total						
-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	2
2	177	179	93	2	274	757	757	3
2	177	179	93	2	274	757	757	4
9,851	210	10,061	128	5	10,194	15,696	15,696	5
77	1	78	2	-	80	144	144	6
161	1	162	12	3	177	244	244	7
7,312	52	7,364	123	24	7,511	10,460	10,460	8
3,839	128	3,967	263	-	4,230	5,936	5,936	9
13,424	671	14,095	290	158	14,543	23,091	23,091	10
42,433	600	43,033	530	481	44,044	75,749	75,749	11
216	2	218	10	121	349	525	525	12
442	6	448	62	21	531	810	810	13
156	-	156	-	6	162	279	279	14
3,410	115	3,525	53	5	3,583	7,672	7,672	15
9,008	29	9,037	30	120	9,187	13,566	13,566	16
-	-	-	-	-	-	-	-	17
66	-	66	2	-	68	119	119	18
10,040	112	10,152	830	107	11,089	16,339	16,339	19
429	3	432	19	-	451	674	674	20
4,059	324	4,383	219	167	4,769	7,387	7,387	21
16,221	1,177	17,398	746	241	18,385	29,457	29,457	22
32,010	1,979	33,989	1,240	295	35,524	56,595	56,595	23
16,517	6,207	22,724	3,451	32	26,207	44,049	44,049	24
169,671	11,617	181,288	8,010	1,786	191,084	308,792	308,792	25
3,337	238	3,575	304	13	3,892	7,423	7,423	26
1,507	2,847	4,354	1,100	-	5,454	8,490	8,490	27
3,852	109	3,961	106	272	4,339	7,469	7,469	28
424	108	532	82	6	620	877	877	29
1,163	153	1,316	14	12	1,342	1,709	1,709	30
504	46	550	43	6	599	1,116	1,116	31
185	283	468	72	-	540	727	727	32
2,140	42	2,182	22	3	2,207	4,842	4,842	33
2,177	220	2,397	422	1	2,820	4,661	4,661	34
469	117	586	57	5	648	869	869	35
573	9	582	38	69	689	1,360	1,360	36
175	10	185	28	1	214	948	948	37
1,263	1,096	2,359	131	24	2,514	3,716	3,716	38
1,208	17	1,225	133	4	1,362	2,075	2,075	39
3,547	390	3,937	244	20	4,201	8,667	8,667	40
1,788	196	1,984	66	16	2,066	3,511	3,511	41
697	20	717	57	-	774	1,164	1,164	42
4,797	852	5,649	356	12	6,017	9,070	9,070	43
93	6	99	8	-	107	271	271	44
24,487	17,616	42,103	5,983	35	48,121	78,806	78,806	45

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

April - 1972 - Avril

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis					United States vehicles Total Véhicules des États-Unis
		Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
		Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total			
<u>Québec - Concluded - fin</u>							
1	Morses Line	214	4	218	83	-	301
2	Noyan	443	43	486	55	4	545
3	Phillipsburg	6,824	6,151	12,975	2,472	10	15,457
4	Rock Island	10,230	3,398	13,628	930	108	14,666
5	St. Pamphile	226	-	226	1	19	246
6	Stanhope	2,272	1,352	3,624	838	2	4,464
7	Trout River	1,883	174	2,057	274	1	2,332
8	Woburn	699	417	1,116	79	26	1,221
9	Total	59,433	26,426	85,859	12,060	558	98,477
<u>Ontario</u>							
10	Cornwall	10,155	1,006	11,161	885	10	12,056
11	Fort Erie(3)	87,901	16,455	104,356	6,238	72	110,666
12	Fort Frances	8,424	569	8,993	306	89	9,388
13	Landsdowne	3,678	6,485	10,163	1,899	33	12,095
14	Niagara Falls(3):						
15	Queenston Bridge	18,210	6,419	24,629	4,450	19	29,098
16	Rainbow Bridge	41,783	6,698	48,481	51	19	48,551
17	Whirlpool Bridge	13,476	2,146	15,622	1,086	26	16,734
18	Pelee Island	-	17	17	-	-	17
19	Pigeon River	446	760	1,206	165	1	1,372
20	Point Alexandria	-	-	-	-	-	-
21	Port Lambton	156	23	179	-	-	179
22	Prescott	3,111	764	3,875	268	9	4,152
23	Rainy River	438	127	565	15	11	591
24	Sarnia(3)	34,080	8,658	42,738	5,345	11	48,094
25	Sault Ste. Marie	5,459	3,279	8,738	723	8	9,469
26	Sombra	976	172	1,148	57	13	1,218
27	Walpole Island	151	23	174	-	4	178
28	Windsor(3):						
29	Ambassador Bridge	55,667	14,946	70,613	14,865	209	85,687
30	Tunnel	96,565	16,334	112,899	1,318	19	114,236
31	Total	380,676	84,881	465,557	37,671	553	503,781
<u>Manitoba</u>							
32	Boissevain	572	232	804	43	2	849
33	Cartwright	448	14	462	-	-	462
34	Coulter	227	64	291	32	-	323
35	Crystal City	311	24	335	8	-	343
36	Emerson	7,401	5,973	13,374	1,925	35	15,334
37	Goodlands	162	16	178	10	-	188
38	Gretna	1,595	40	1,635	42	8	1,685
39	Lena	616	30	646	22	-	668
40	Lyleton	220	22	242	3	6	251
41	Piney	308	60	368	55	1	424
42	Snowflake	96	4	100	1	-	101
43	South Junction	398	8	406	6	2	414
44	Sprague	790	58	848	27	-	875
45	Tolstoi	295	165	460	20	-	480
46	Windygates	738	99	837	30	1	868
47	Winkler	1,132	84	1,216	29	1	1,246
48	Total	15,309	6,893	22,202	2,253	56	24,511

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

April - 1972 - Avril

Canadian vehicles - Véhicules du Canada						Grand Total Global	N°
Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens		
Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total					
282	28	310	64	2	376	677	1
717	139	856	13	9	878	1,423	2
7,024	6,939	13,963	2,932	38	16,933	32,390	3
15,164	2,908	18,072	1,238	244	19,554	34,220	4
507	-	507	36	28	571	817	5
4,282	1,185	5,467	1,241	7	6,715	11,179	6
3,482	325	3,807	161	9	3,977	6,309	7
926	630	1,556	212	118	1,886	3,107	8
86,770	36,529	123,299	15,163	954	139,416	237,893	9
12,788	1,228	14,016	695	19	14,730	26,786	10
59,399	18,131	77,530	12,087	74	89,691	200,357	11
8,804	703	9,507	354	91	9,952	19,340	12
3,701	11,523	15,224	1,567	27	16,818	28,913	13
15,132	6,488	21,620	5,841	8	27,469	56,567	14
30,635	2,397	33,032	1,607	13	34,652	83,203	15
16,493	1,897	18,390	2,048	7	20,445	37,179	16
1	1	2	-	-	2	19	17
1,799	1,530	3,329	150	27	3,506	4,878	18
-	-	-	-	-	-	-	19
158	30	188	2	1	191	370	20
4,228	1,804	6,032	493	17	6,542	10,694	21
2,570	41	2,611	24	13	2,648	3,239	22
36,721	6,105	42,826	3,883	20	46,729	94,823	23
5,119	3,591	8,710	275	18	9,003	18,472	24
890	115	1,005	125	20	1,150	2,368	25
139	17	156	-	14	170	348	26
47,991	19,598	67,589	17,200	86	84,875	170,562	27
95,120	10,482	105,602	5,915	26	111,543	225,779	28
341,688	85,681	427,369	52,266	481	480,116	983,897	29
658	487	1,145	84	44	1,273	2,122	30
266	37	303	15	2	320	782	31
399	179	578	33	1	612	935	32
198	55	253	2	-	255	598	33
6,439	8,961	15,400	1,648	122	17,170	32,504	34
408	52	460	12	-	472	660	35
1,215	137	1,352	109	4	1,465	3,150	36
378	54	432	26	3	461	1,129	37
523	41	564	3	-	567	818	38
482	102	584	9	1	594	1,018	39
223	8	231	5	-	236	337	40
756	26	782	1	-	783	1,197	41
2,902	138	3,040	89	5	3,134	4,009	42
343	451	794	48	-	842	1,322	43
570	93	663	72	5	740	1,608	44
660	77	737	133	3	873	2,119	45
16,420	10,898	27,318	2,289	190	29,797	54,308	46

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

April - 1972 - Avril

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis					United States vehicles Total Véhicules des États-Unis
		Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
		Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total			
Saskatchewan							
1	Big Beaver	54	17	71	-	-	71
2	Carievale	171	17	188	5	-	193
3	Climax	107	49	156	7	-	163
4	Coronach	190	24	214	27	-	241
5	Estevan	551	47	598	9	-	607
6	Monchy	47	48	95	6	-	101
7	Northgate	364	88	452	20	1	473
8	North Portal	1,616	715	2,331	414	15	2,760
9	Oungre	83	108	191	7	-	198
10	Regway	340	110	450	383	1	834
11	Torquay	72	8	80	16	4	100
12	West Poplar River	80	39	119	-	-	119
13	Willow Creek	4	42	46	4	2	52
14	Total	3,679	1,312	4,991	898	23	5,912
Alberta							
15	Aden	35	7	42	17	-	59
16	Carway	524	375	899	13	-	912
17	Chief Mountain	-	-	-	-	-	-
18	Coutts	2,056	1,947	4,003	1,625	45	5,673
19	Del Bonita	277	74	351	14	1	366
20	Wild Horse	55	50	105	32	-	137
21	Total	2,947	2,453	5,400	1,701	46	7,147
British Columbia - Colombie-							
Britannique							
22	Aldergrove	4,199	1,814	6,013	735	96	6,844
23	Boundary Bay	4,299	326	4,625	56	-	4,681
24	Carson	758	29	787	5	9	801
25	Cascade City	494	168	662	8	5	675
26	Chopaka	151	9	160	2	1	163
27	Huntingdon	5,610	2,392	8,002	1,136	22	9,160
28	Kingsgate	258	1,020	1,278	186	53	1,517
29	Midway	156	8	164	-	10	174
30	Nelway	328	328	656	41	3	700
31	Osoyoos	4,191	981	5,172	498	40	5,710
32	Pacific Highway(4)	21,037	15,238	36,275	2,429	103	38,807
33	Paterson	1,022	469	1,491	338	7	1,836
34	Prince Rupert	24	74	98	37	-	135
35	Roosville	449	312	761	38	4	803
36	Rykerts	610	274	884	3	6	893
37	Sidney	14	496	510	3	16	529
38	Stewart	167	-	167	-	1	168
39	Victoria	39	1,051	1,090	50	30	1,170
40	Waneta	116	39	155	1	1	157
41	Total	43,922	25,028	68,950	5,566	407	74,923
Yukon Territory - Territoire							
du Yukon							
42	Beaver Creek	82	736	818	137	1	956
43	Carcross/Whitehorse	-	2	2	-	-	2
44	Dawson	-	-	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	318	113	431	15	-	446
46	Total	400	851	1,251	152	1	1,404
47	Canada	608,623	158,638	767,261	64,413	2,672	834,346

(1) Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded.

(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
 April - 1972 - Avril

Canadian vehicles - Véhicules du Canada						Grand Total Global	No
Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens		
Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total					
217	23	240	21	-	261	332	1
334	83	417	5	-	422	615	2
153	144	297	1	-	298	461	3
466	61	527	9	-	536	777	4
630	110	740	15	-	755	1,362	5
103	219	322	4	-	326	427	6
555	171	726	1,813	-	2,539	3,012	7
3,338	1,769	5,107	525	8	5,640	8,400	8
216	245	461	36	2	499	697	9
801	527	1,328	158	10	1,496	2,330	10
180	11	191	28	5	224	324	11
160	109	269	7	-	276	395	12
91	84	175	1	-	176	228	13
7,244	3,556	10,800	2,623	25	13,448	19,360	14
38	9	47	4	-	51	110	15
389	527	916	26	1	943	1,855	16
-	-	-	-	-	-	-	17
4,137	4,158	8,295	948	78	9,321	14,994	18
135	156	291	14	-	305	671	19
90	127	217	60	1	278	415	20
4,789	4,977	9,766	1,052	80	10,898	18,045	21
6,133	2,469	8,602	636	134	9,372	16,216	22
25,444	4,097	29,541	96	560	30,197	34,878	23
620	37	657	1	113	771	1,572	24
885	342	1,227	23	2	1,252	1,927	25
175	44	219	2	-	221	384	26
14,699	2,933	17,632	380	310	18,322	27,482	27
868	2,227	3,095	313	55	3,463	4,980	28
346	23	369	3	32	404	578	29
446	420	866	82	5	953	1,653	30
5,927	1,673	7,600	74	110	7,784	13,494	31
48,936	24,117	73,053	1,973	486	75,512	114,319	32
2,587	1,403	3,990	56	63	4,109	5,945	33
-	-	-	5	-	5	140	34
839	648	1,487	78	1	1,566	2,369	35
1,746	341	2,087	14	15	2,116	3,009	36
4	135	139	-	12	151	680	37
625	-	625	151	103	879	1,047	38
4	700	704	2	10	716	1,886	39
261	63	324	13	49	386	543	40
110,545	41,672	152,217	3,902	2,060	158,179	233,102	41
34	51	85	7	-	92	1,048	42
-	-	-	-	-	-	2	43
-	-	-	-	-	-	-	44
22	63	85	33	-	118	564	45
56	114	170	40	-	210	1,614	46
737,185	195,221	932,406	85,438	5,578	1,023,422	1,857,768	47

(1) La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

April - 1972 - Avril

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>								
1	Corner Brook	-	-	-	-	-	-	-
Fortune:								
2	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	-
3	Gander	-	289	-	-	-	-	289
4	Goose Bay	-	78	-	-	-	-	78
5	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	-
6	St. John's	-	-	-	-	-	-	-
7	International Airport - Aéroport	-	6	-	-	-	-	6
8	Stephenville	-	-	-	-	-	-	-
9	Total	-	373	-	-	-	-	373
<u>Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard</u>								
10	Charlottetown	-	6	-	-	-	-	6
11	Montague	-	-	-	-	-	-	-
12	Summerside	-	-	-	-	-	-	-
13	Total	-	6	-	-	-	-	6
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>								
14	Digby	-	2	-	-	-	-	2
15	Halifax	-	-	-	-	-	-	-
16	International Airport - Aéroport	-	902	-	-	-	-	902
17	Liverpool	-	-	-	-	-	-	-
18	Lunenburg	-	-	-	-	-	-	-
19	Middleton	-	2	-	-	-	-	2
20	Sydney	-	18	-	-	-	-	18
21	Yarmouth	898	604	139	-	-	1,409	3,050
22	Total	898	1,528	139	-	-	1,409	3,974
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>								
23	Andover	14,378	-	12	-	-	9	14,399
24	Four Falls	302	-	-	-	-	-	302
25	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
26	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
27	Campobello	7,121	-	-	-	-	55	7,176
28	Wilson's Beach	-	-	-	-	4	-	4
29	Centreville	4,023	3	-	-	-	-	4,026
30	Clair	18,503	-	-	-	-	1,056	19,559
31	Dalhousie	-	-	-	-	-	-	-
32	Edmundston	64,309	7	358	-	-	2,737	67,411
33	Fredericton	-	94	-	-	-	-	94
34	Grand Falls	11,321	-	55	-	-	63	11,439
35	Gillespie	10,143	-	-	-	-	12	10,155
36	Grand Manan	-	-	-	-	-	-	-
37	McAdam	-	-	-	-	-	-	-
38	Forest City	355	-	-	-	-	110	465
39	Fosterville	570	-	-	-	-	61	631
40	St. Croix	5,892	-	-	-	-	529	6,421

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

April - 1972 - Avril

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total - Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	3	-	-	-	-	3	607	883	1,782	3
-	-	-	-	-	-	-	-	8	86	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	5	-	-	-	-	5	607	891	1,876	9
-	2	-	-	-	-	2	-	113	121	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	2	-	-	-	-	2	-	113	121	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	968	-	-	-	-	968	423	1,722	4,015	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	19
-	2	-	-	-	-	2	532	95	647	20
396	556	31	-	-	113	1,096	15	18	4,179	21
396	1,526	31	-	-	113	2,066	970	1,835	8,845	22
25,594	-	-	-	-	22	25,616	-	-	40,015	23
313	-	-	-	-	6	319	-	-	621	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	-	-	-	-	-	-	3	-	3	26
17,077	-	-	-	-	177	17,254	-	-	24,430	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	28
10,283	-	-	-	-	2	10,285	-	-	14,311	29
29,813	-	28	-	-	1,495	31,336	-	-	50,895	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
88,164	-	17	-	-	5,008	93,189	-	-	160,600	32
-	53	-	-	-	-	53	-	1	148	33
26,723	-	-	-	-	135	26,858	-	-	38,297	34
9,329	-	-	-	-	7	9,336	-	-	19,491	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
417	-	-	-	-	266	683	-	-	1,148	38
1,203	-	-	-	-	75	1,278	-	-	1,909	39
10,449	-	-	-	-	1,640	12,089	-	-	18,510	40

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

April - 1972 - Avril

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
<u>New Brunswick - Concluded</u> <u>Nouveau-Brunswick' - fin</u>								
1	Moncton	-	27	-	-	-	-	27
2	Newcastle	-	10	-	-	-	-	10
3	River de Chute	643	-	-	-	-	-	643
4	Beaconsfield	139	-	-	-	-	-	139
5	Mars Hill Road	130	-	-	-	-	-	130
6	Saint John	-	966	-	-	-	-	966
7	St. Andrews	-	-	-	-	-	-	-
8	Fairhaven	-	-	-	-	-	-	-
9	Lord's Cove	-	-	-	-	-	-	-
10	St. Leonard	25,207	-	49	-	-	1,160	26,416
11	St. Stephen	44,379	8	263	-	-	1,809	46,459
12	Milltown	10,605	-	-	-	-	131	10,736
Woodstock:								
13	Bloomfield	155	-	-	-	-	-	155
14	Woodstock Road	45,286	18	134	-	-	33	45,471
15	Total	263,461	1,133	871	-	4	7,765	273,234
<u>Québec</u>								
16	Armstrong	7,119	-	1,059	-	-	225	8,403
17	Bele Comeau	-	-	-	-	-	-	-
18	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
19	Daaquam	241	-	-	-	-	-	241
20	St. Pamphile	375	-	-	-	-	46	421
21	Drummondville	-	2	-	-	-	-	2
22	Dundee	6,311	-	-	-	28	4	6,343
23	East Hereford	3,968	-	-	-	-	13	3,981
24	Chartierville	610	-	-	-	-	-	610
25	Hereford Road	744	-	-	-	-	9	753
26	Estcourt	979	-	-	-	-	106	1,085
27	Frelighsburg	2,346	-	162	-	-	6	2,514
28	East Pinnacle	509	-	-	-	-	-	509
29	Granby	-	3	-	-	-	-	3
30	Hemmingford	12,552	-	-	-	-	3	12,555
31	Covey Hill	1,187	-	-	-	-	-	1,187
32	Highwater	6,950	-	231	-	-	15	7,196
33	Glen Sutton	1,460	-	-	-	-	65	1,525
34	Lake Memphremagog	-	-	-	-	-	-	-
35	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
36	Franklin Centre	1,824	-	-	-	-	-	1,824
37	Herdman	3,387	-	44	-	-	1	3,432
38	Jamieson's Lines	356	-	-	-	-	-	356
39	Trout River	5,136	-	88	-	-	105	5,329
40	Lachute	-	-	-	-	-	-	-
41	Lac Megantic	-	-	-	-	-	-	-
42	Woburn	2,638	-	209	-	-	68	2,915
43	Lacolle and Outports	66,266	-	7,531	-	-	59	73,856
44	Montreal	-	-	-	-	-	-	-
45	International Airport - Aéroport	-	26,069	-	-	-	-	26,069
46	St. Hubert	-	66	-	-	-	-	66
47	Noyan	1,212	-	-	-	-	23	1,235
48	Clarenceville	850	-	-	-	-	2	852
49	Phillipsburg	38,099	-	3,354	-	-	27	41,480
50	Morses Lines	529	-	-	-	-	-	529
51	Québec	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

April - 1972 - Avril

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	<u>Québec - Concluded - fin</u>							
1	Ancienne Lorette Airport - Aéroport	-	631	-	-	-	-	631
2	Rimouski	-	-	-	-	-	-	-
3	Matane	-	-	-	-	-	-	-
4	Mont Joli	-	-	-	-	-	-	-
5	Rock Island	33,350	-	861	-	-	1,182	35,393
6	Beebe	6,555	-	16	-	-	1,232	7,803
7	St. Jean	-	2	-	-	-	-	2
8	St. Jérôme	-	-	-	-	-	-	-
9	Sept-Îles	-	19	-	-	-	-	19
10	Sherbrooke	-	33	-	-	-	-	33
11	Stanhope	9,074	-	132	-	-	3	9,209
	Sutton:							
12	Abercorn	7,772	-	151	-	-	1	7,924
13	Trois-Rivières	-	4	-	-	-	-	4
14	Val d'Or	-	1	-	-	-	-	1
15	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
16	Total	222,399	26,830	13,838	-	28	3,195	266,290
	<u>Ontario</u>							
17	Amherstburg	-	-	-	-	11	-	11
18	Belleville	-	-	-	-	-	-	-
19	Bracebridge	-	-	-	-	-	-	-
20	Brantford	-	18	-	-	-	-	18
21	Brockville	-	7	-	-	-	-	7
22	Chatham	-	3	-	-	-	-	3
23	The Lighthouse	-	-	-	-	-	-	-
24	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
25	Cornwall	29,124	-	659	-	-	23	29,806
26	Dunnville	-	-	-	-	3	-	3
27	Fort Erie	252,809	-	18,915	-	-	681	272,405
28	Fort Frances	20,222	44	229	-	-	2,364	22,859
29	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	-
30	Prairie Portage	-	-	-	-	-	-	-
31	Sand Bay	-	37	-	-	-	-	37
32	Sand Point Lake	-	-	-	-	-	-	-
33	Goderich	-	7	-	-	-	-	7
34	Guelph	-	5	-	-	-	-	5
35	Hamilton	-	1,011	-	-	-	-	1,011
36	Kenora	-	14	-	-	-	-	14
37	Kingston	-	37	-	-	-	-	37
38	Point Alexandria	-	-	-	-	-	-	-
39	Port Metcalfe	-	-	-	-	-	-	-
	Kitchener:							
40	Waterloo-Wellington Air- port - Aéroport	-	90	-	-	-	-	90
41	Lansdowne	25,721	-	2,207	-	-	38	27,966
42	Gananoque	-	-	-	-	-	-	-
43	Rockport	-	-	-	-	-	-	-
44	Leamington	-	-	-	-	-	-	-
45	Pelee Island	25	118	-	-	62	-	205
46	Little Current	-	-	-	-	-	-	-
47	Gore Bay	-	-	-	-	-	-	-
48	Meldrum Bay	-	-	-	-	-	-	-
49	London	-	1,289	-	-	-	-	1,289
50	Midland	-	-	-	-	-	-	-
51	Niagara Falls	-	27	-	-	-	-	27
52	Niagara-on-the-Lake	-	-	-	-	-	-	-
53	Queenston Bridge	64,552	-	5,178	-	-	182	69,912
54	Rainbow Bridge	121,494	-	7,817	-	-	4,744	134,055
55	Whirlpool Bridge	33,684	-	56	-	-	795	34,535

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

April - 1972 - Avril

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des E.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	N ^o
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	220	-	-	-	-	220	-	-	851	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
43,521	-	390	-	-	1,727	45,638	65	-	81,096	5
9,420	-	316	-	-	1,301	11,037	-	-	18,840	6
-	7	-	-	-	-	7	-	-	9	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	47	-	-	-	-	47	-	-	19	9
13,534	-	662	-	-	10	14,206	3	-	80	10
8,680	-	125	-	-	18	8,823	-	-	23,418	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	16,747	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
326,032	35,220	12,824	-	-	4,239	378,315	13,622	29,930	688,157	16
-	-	-	-	1	-	1	-	-	12	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	20
-	4	-	-	-	-	4	-	-	7	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
36,372	-	3,499	-	-	26	39,897	-	-	69,703	25
163,116	-	12,227	-	-	491	175,834	821	48	3	26
21,864	17	137	-	-	3,146	25,164	26	-	449,108	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	48,049	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	4	-	-	-	-	4	-	-	-	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	41	31
-	2	-	-	-	-	2	-	-	-	32
-	1	-	-	-	-	1	-	-	9	33
-	553	-	-	-	-	553	-	519	6	34
-	3	-	-	-	-	3	-	-	2,083	35
-	131	-	-	-	-	131	-	-	17	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	168	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
-	54	-	-	-	-	54	-	-	144	40
42,248	-	3,498	-	-	34	45,780	18	-	73,764	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
5	4	-	-	-	-	9	-	-	214	45
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	1,237	-	-	-	-	1,237	89	2	2,617	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
-	42	-	-	-	-	42	-	-	69	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
51,625	-	1,586	-	-	66	53,277	1,201	614	125,004	53
63,756	-	1,524	-	-	2,198	67,478	8,421	1	209,955	54
36,414	-	37	-	-	1,742	38,193	169	65	72,962	55

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

April - 1972 - Avril

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
<u>Ontario - Concluded - fin</u>								
1	North Bay	-	18	-	-	-	-	18
2	Oakville	-	-	-	-	-	-	-
3	Orillia	-	1	-	-	-	-	1
4	Oshawa	-	59	-	-	-	-	59
5	Ottawa International Air- port - Aéroport	-	765	-	-	-	-	765
6	Owen Sound	-	3	-	-	-	-	3
7	Pembroke	-	-	-	-	-	-	-
8	Peterborough	-	50	-	-	-	-	50
9	Picton	-	-	-	-	-	-	-
10	Port Colborne	-	-	-	-	-	-	-
11	Port Dover	-	-	-	-	-	-	-
12	Port Hope	-	-	-	-	-	-	-
13	Port Lambton	692	-	-	-	-	16	708
14	Sombra	3,554	-	-	-	6	18	3,578
15	Walpole Island	542	-	-	-	-	54	596
16	Prescott	10,493	-	380	-	-	33	10,906
17	Rainy River	1,380	6	4	-	-	186	1,576
18	Cyclone Island	-	-	-	-	-	-	-
19	Ridgetown	-	-	-	-	-	-	-
20	St. Thomas	-	31	-	-	-	-	31
21	Sarnia	106,014	60	1,399	-	-	16	107,489
22	Sault Ste. Marie	30,334	56	520	-	-	373	31,283
23	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
24	Thessalon	-	-	-	-	-	-	-
25	Smiths Falls	-	-	-	-	-	-	-
26	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
27	Sudbury	-	46	-	-	-	-	46
28	Thunder Bay	-	49	-	-	-	-	49
29	Marathon	-	-	-	-	-	-	-
30	Pigeon River	3,236	-	100	-	-	8	3,344
31	Saganaga Lake	-	-	-	-	-	-	-
32	Timmins	-	4	-	-	-	-	4
Toronto:								
33	International Airport - Aéroport	-	30,712	-	-	-	-	30,712
34	Island Airport - Aéroport	-	190	-	-	-	-	190
35	Toronto Harbour - Port	-	-	-	-	-	-	-
36	Trenton	-	6	-	-	-	-	6
37	Wallaceburg	-	-	-	-	-	-	-
38	Welland	-	3	-	-	-	-	3
Windsor:								
39	Ambassador Bridge	177,000	-	5,066	-	-	266	182,332
40	Anchor Inn	-	-	-	-	-	-	-
41	Belle River	-	-	-	-	-	-	-
42	C.N. Railways	-	-	-	-	-	-	-
43	Government Dock	-	-	-	-	-	-	-
44	La Salle	-	-	-	-	-	-	-
45	Trade Winds	-	-	-	-	-	-	-
46	Tunnel	226,631	-	19,916	-	-	32	246,579
47	Windsor Airport	-	4,875	-	-	-	-	4,875
48	Total	1,107,507	39,641	62,446	-	82	9,829	1,219,505
<u>Manitoba</u>								
49	Boissevain	2,464	14	65	-	-	3	2,546
50	Cartwright	1,136	-	-	-	-	-	1,136
51	Lena	1,859	-	100	-	-	-	1,959
52	Brandon	-	13	-	-	-	-	13
53	Coulter	606	-	-	-	-	-	606

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

April - 1972 - Avril

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	23	-	-	-	-	23	-	-	41	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3
-	25	-	-	-	-	25	-	-	84	4
-	701	-	-	-	-	701	109	1,061	2,636	5
-	2	-	-	-	-	2	-	-	5	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
-	11	-	-	-	-	11	-	-	61	8
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
674	-	-	-	-	589	1,263	-	-	1,971	13
3,154	-	-	-	-	2,404	5,558	-	-	9,136	14
667	-	-	-	17	901	1,585	-	-	2,181	15
16,637	-	125	-	-	37	16,799	7	-	27,712	16
6,506	6	856	-	-	1,313	8,681	1	-	10,258	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	1	-	-	-	-	1	-	-	32	20
95,383	47	1,724	-	-	27	97,181	162	-	204,832	21
30,240	47	1,319	-	-	28	31,634	-	-	62,917	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
-	4	-	-	-	-	4	-	-	50	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	49	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
10,218	-	237	-	-	35	10,490	-	-	13,834	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	32
-	58,085	-	-	-	-	58,085	9,048	35,721	133,566	33
-	93	-	-	-	-	93	-	-	283	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	2	-	-	-	-	2	-	-	5	38
133,479	-	5,912	-	-	86	139,477	303	91	322,203	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
171,781	-	50,904	-	-	40	222,725	792	68	470,164	46
-	91	-	-	-	-	91	3	696	5,665	47
884,139	61,192	83,585	-	18	13,163	1,042,097	21,170	38,886	2,321,658	48
3,177	12	142	-	-	48	3,379	1	-	5,926	49
786	-	-	-	-	2	788	-	-	1,924	50
1,216	-	-	-	-	4	1,220	-	-	3,179	51
-	8	-	-	-	-	8	-	-	21	52
1,412	-	-	-	-	2	1,414	3	-	2,023	53

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

April - 1972 - Avril

No.	Port of entry — Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane — Avion	Bus — Autobus	Rail — Train	Boat — Bateau	Other methods — Autres moyens	
<u>Manitoba - Concluded - fin</u>								
1	Goodlands	499	—	—	—	—	—	499
2	Lyleton	571	—	—	—	—	8	579
3	Crystal City	859	—	—	—	—	—	859
4	Snowflake	237	—	—	—	—	—	237
5	Windygates	2,204	—	—	—	—	1	2,205
6	Emerson	37,161	—	2,105	—	—	65	39,331
7	Tolstoi	1,347	—	24	—	—	1	1,372
8	Gretna	3,836	—	81	—	—	13	3,930
9	Winkler	3,132	—	—	—	—	2	3,134
10	Sprague	2,268	—	4	—	—	—	2,272
11	Piney	982	—	52	—	—	2	1,036
12	South Junction	1,133	—	—	—	—	2	1,135
13	Winnipeg International Air- port - Aéroport	—	2,134	—	—	—	—	2,134
14	Total	60,294	2,161	2,431	—	—	97	64,983
<u>Saskatchewan</u>								
15	Estevan	1,483	8	72	—	—	—	1,563
16	Oungre	485	—	15	—	—	—	500
17	Regway	1,070	—	19	—	—	1	1,090
18	Torquay	148	—	—	—	—	14	162
19	Moose Jaw	—	65	—	—	—	—	65
20	Big Beaver	223	—	—	—	—	20	243
21	Climax	376	—	—	—	—	—	376
22	Coronach	422	—	—	—	—	—	422
23	Monchy	276	—	—	—	—	—	276
24	West Poplar River	357	—	49	—	—	—	406
25	Northgate	1,023	—	—	—	—	1	1,024
26	Carievale	396	—	—	—	—	—	396
27	North Portal	5,606	—	—	—	—	1,091	6,697
28	Prince Albert	—	—	—	—	—	—	—
29	Regina	—	99	—	—	—	—	99
30	Saskatoon	—	16	—	—	—	—	16
31	Swift Current	—	2	—	—	—	—	2
32	Weyburn	—	3	—	—	—	—	3
33	Willow Creek	98	—	—	—	—	3	101
34	Yorkton	—	—	—	—	—	—	—
35	Total	11,963	193	155	—	—	1,130	13,441
<u>Alberta</u>								
36	Calgary International Air- port - Aéroport	—	2,453	—	—	—	—	2,453
37	Coutts	9,461	3	109	—	—	150	9,723
38	Aden	92	—	—	—	—	—	92
39	Edmonton	—	88	—	—	—	—	88
40	Lethbridge	—	58	—	—	—	—	58
41	Carway	2,446	—	79	—	—	9	2,534
42	Chief Mountain	—	—	—	—	—	—	—
43	Del Bonita	901	—	—	—	—	1	902
44	Wild Horse	270	—	—	—	—	—	270
45	Medicine Hat	—	5	—	—	—	—	5
46	Total	13,170	2,607	188	—	—	160	16,125

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

April - 1972 - Avril

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
1,218	-	-	-	-	-	1,218	-	-	1,717	1
1,325	-	31	-	-	-	1,356	-	-	1,935	2
711	-	-	-	-	-	711	-	-	1,570	3
561	-	-	-	-	-	561	-	-	798	4
1,756	-	-	-	-	5	1,761	-	-	3,966	5
43,398	3	1,874	-	-	208	45,483	47	-	84,861	6
2,310	-	113	-	-	4	2,427	-	-	3,799	7
3,636	-	-	-	-	7	3,643	4	-	7,577	8
1,887	-	24	-	-	3	1,914	-	-	5,048	9
7,878	-	931	-	-	7	8,816	-	-	11,088	10
1,644	-	25	-	-	2	1,671	-	-	2,707	11
2,072	-	-	-	-	-	2,072	-	-	3,207	12
-	3,779	-	-	-	-	3,779	395	1,359	7,667	13
74,987	3,802	3,140	-	-	292	82,221	450	1,359	149,013	14
2,234	13	-	-	-	-	2,247	-	-	3,810	15
1,355	-	-	-	-	3	1,358	1	10	1,869	16
4,017	-	-	-	-	24	4,041	-	-	5,131	17
496	-	-	-	-	7	503	-	-	665	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	65	19
891	-	-	-	-	20	911	-	-	1,154	20
770	-	-	-	-	-	770	-	-	1,146	21
1,402	-	-	-	-	-	1,402	-	-	1,824	22
1,008	-	-	-	-	-	1,008	-	-	1,284	23
752	-	-	-	-	-	752	-	-	1,158	24
1,755	-	-	-	-	-	1,755	-	-	2,779	25
999	-	-	-	-	-	999	-	-	1,395	26
13,408	-	42	-	-	1,527	14,977	2	-	21,676	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	117	-	-	-	-	117	-	-	216	29
-	69	-	-	-	-	69	-	-	85	30
-	2	-	-	-	-	2	-	-	4	31
-	2	-	-	-	-	2	-	-	5	32
483	3	-	-	-	-	486	-	-	587	33
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	34
29,570	207	42	-	-	1,581	31,400	3	10	44,854	35
-	5,685	-	-	-	-	5,685	509	883	9,530	36
22,364	5	588	-	-	290	23,247	39	6	33,015	37
114	-	-	-	-	-	114	-	-	206	38
-	447	-	-	-	-	447	721	2,644	3,900	39
-	40	-	-	-	-	40	-	-	98	40
2,948	-	-	-	-	11	2,959	4	30	5,527	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
944	-	-	-	-	-	944	-	-	1,846	43
549	-	-	-	-	2	551	-	-	821	44
-	13	-	-	-	-	13	-	-	18	45
26,919	6,190	588	-	-	303	34,000	1,273	3,563	54,961	46

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

April - 1972 - Avril

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>								
1	Boundary Bay	9,768	-	746	-	-	26	10,540
2	Cascade	1,762	-	175	-	-	69	2,006
3	Carson	1,873	-	117	-	-	51	2,041
4	Midway	411	-	-	-	-	26	437
5	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
6	Campbell River	-	-	-	-	-	-	-
7	Cranbrook	-	30	-	-	-	-	30
8	Roosville	2,124	-	-	-	-	53	2,177
9	Huntingdon	19,984	78	404	-	-	138	20,604
10	Aldergrove	15,475	-	838	-	-	261	16,574
11	Kamloops	-	16	-	-	-	-	16
12	Kelowna	-	1	-	-	-	-	1
13	Kingsgate	3,618	-	274	-	-	803	4,695
14	Rykerts	2,323	16	-	-	-	13	2,352
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Nanaimo	-	362	-	-	15	-	377
17	Osoyoos	13,422	-	197	-	-	69	13,688
18	Chopaka	453	-	-	-	-	2	455
19	Pacific Highway	87,536	-	6,842	-	-	190	94,568
20	Penticton	-	131	-	-	-	-	131
21	Port Alberni	-	-	-	-	-	-	-
22	Powell River	-	10	-	-	-	-	10
23	Prince Rupert	219	21	-	-	29	85	354
24	Stewart	537	-	-	-	-	1	538
25	Trail	-	-	-	-	-	-	-
26	Nelway	1,821	-	19	-	-	5	1,845
27	Paterson	4,033	-	58	-	-	9	4,100
28	Waneta	389	3	-	-	-	1	393
29	Vancouver	-	-	-	-	-	-	-
30	International Airport - Aéroport	-	7,037	-	-	-	-	7,037
31	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
32	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
33	Victoria	2,761	2	153	-	49	1,605	4,570
34	International Airport - Aéroport	-	1,341	-	-	-	-	1,341
35	Sidney	1,458	-	84	-	75	235	1,852
36	Total	169,967	9,048	9,907	-	168	3,642	192,732
<u>Yukon Territory - Territoire du Yukon</u>								
37	Whitehorse	4	1,091	-	-	-	-	1,095
38	Beaver Creek	2,281	-	44	-	-	4	2,329
39	Carcross	-	-	-	372	-	-	372
40	Dawson	-	8	-	-	-	-	8
41	Old Crow	-	11	-	-	-	-	11
42	Pleasant Camp	993	-	39	-	-	-	1,032
43	Total	3,278	1,110	83	372	-	4	4,847
44	Canada	1,852,937	84,630	90,058	372	282	27,231	2,055,510

Note: Figures exclude crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks as well as "Other travellers".

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

April - 1972 - Avril

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
71,723	-	191	-	-	2,039	73,953	-	-	84,493	1
3,668	5	-	-	-	4	3,677	-	-	5,683	2
1,714	-	-	-	-	146	1,860	-	-	3,901	3
988	-	29	-	-	119	1,136	-	-	1,573	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	60	-	-	-	-	60	-	-	60	6
-	5	-	-	-	-	5	-	-	35	7
4,348	-	115	-	-	153	4,616	6	-	6,799	8
46,385	52	796	-	-	956	48,189	53	20	68,866	9
23,264	-	876	-	-	328	24,468	38	234	41,314	10
-	2	-	-	-	-	2	-	-	18	11
-	5	-	-	-	-	5	-	-	6	12
9,557	-	280	-	-	708	10,545	-	-	15,240	13
5,997	6	-	-	-	16	6,019	-	-	8,371	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	22	-	-	5	-	27	-	-	404	16
20,734	-	218	-	-	169	21,121	-	-	34,809	17
638	-	-	-	-	-	638	-	-	1,093	18
188,505	-	16,124	-	-	726	205,355	274	137	300,334	19
-	58	-	-	-	-	58	-	-	189	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	15	-	-	-	76	91	-	-	10	22
1,670	-	876	-	-	160	2,706	-	-	445	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,244	24
2,496	-	42	-	-	10	2,548	1	-	-	25
12,245	-	184	-	-	89	12,518	11	-	4,394	26
913	3	-	-	-	54	970	1	-	16,629	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,364	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	17,403	-	-	-	-	17,403	3,909	8,951	37,300	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
1,849	-	25	-	6	737	2,617	7	-	7,194	33
-	1,629	-	-	-	-	1,629	126	18	3,114	34
345	-	-	-	83	140	568	6	-	2,426	35
397,039	19,265	19,756	-	94	6,630	442,784	4,432	9,360	649,308	36
-	258	-	-	-	-	258	-	-	1,353	37
240	-	129	-	-	-	369	2	-	2,700	38
-	-	-	130	-	-	130	-	-	502	39
-	1	-	-	-	-	1	-	-	9	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	41
211	-	-	-	-	-	211	1	-	1,244	42
451	259	129	130	-	-	969	3	-	5,819	43
2,162,096	128,877	120,573	130	112	40,610	2,452,398	42,646	86,145	4,636,699	44

Nota: Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires et les "autres voyageurs".

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry

April - 1972 - Avril

No.	Country of residence Pays de résidence	Halifax N.S.(2) N.-É.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
<u>Europe</u>							
1	Austria - Autriche	1	2	111	-	-	1
2	Azores - Açores	-	-	-	-	-	-
3	Belgium - Belgique	-	10	354	-	-	6
4	Bulgaria - Bulgarie	-	-	4	-	-	-
5	Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	-	2	41	-	-	2
6	Denmark - Danemark	3	-	151	-	-	2
7	Finland - Finlande	-	3	38	-	-	17
8	France	88	222	2,134	29	-	10
9	Germany - Allemagne	24	54	1,026	4	-	54
10	Greece - Grèce	4	9	515	-	-	4
11	Hungary - Hongrie	-	4	75	-	-	-
12	Ireland (Eire) - Irlande (Eire) ..	1	3	120	-	-	-
13	Italy - Italie	10	18	714	4	-	397
14	Malta - Malte	-	-	-	-	-	-
15	Netherlands, The - Pays-Bas	4	8	543	-	-	2
16	Norway - Norvège	3	-	147	-	-	4
17	Poland - Pologne	-	118	64	-	-	12
18	Portugal	1	2	662	-	-	-
19	Rumania - Roumanie	-	2	8	-	-	1
20	Spain - Espagne	3	2	223	-	-	5
21	Sweden - Suède	17	13	286	2	-	5
22	Switzerland - Suisse	-	35	504	5	-	11
23	Turkey - Turquie	-	4	19	-	-	-
24	United Kingdom - Royaume-Uni	106	127	2,381	18	-	92
25	U.S.S.R. - U.R.S.S.	-	-	79	-	-	-
26	Yugoslavia - Yougoslavie	1	-	63	-	-	1
27	Other - Autres	-	-	7	-	-	-
28	Total	266	638	10,269	62	-	626
<u>Africa - Afrique</u>							
29	Algeria - Algérie	-	-	9	-	-	-
30	Egypt - Égypte	-	6	21	-	-	-
31	Rhodesia - Rhodésie	-	-	-	-	-	-
32	South Africa - Afrique du Sud	-	2	67	-	-	-
33	Other - Autres	4	13	126	-	-	-
34	Total	4	21	223	-	-	-

See footnote(s) at the end of the table.

REVIEW OF INTERNATIONAL TRAVEL

The number of international travellers entering or returning to Canada through Custom points totalled 4.9 million in April 1972. Non-resident travellers entering numbered 2.1 million, returning residents amounted to 2.5 million and other travellers, which includes immigrants, military personnel and crews, comprised 235 thousand.

In the following paragraphs an attempt is made to provide some comparison with last year's figures for visitors to Canada. This task is difficult due to previously noted changes in definitions and better reporting methods introduced in January 1972. A reconciliation of returning resident traffic will be attempted in the next issue.

TRAVEL BETWEEN CANADA AND THE UNITED STATES

United States residents entering Canada by automobile numbered 1,853,000 in April 1972, compared with 1,936,000 last year. This decrease was concentrated in the one or more nights traffic which was lower by 87,000. This can be attributed to some extent to the Easter traffic which entered in March this year and April in the previous year.

About 84,600 United States residents entered Canada by plane and 8,400 persons were recorded as crew members, giving a total of 93,000. This can be compared with 88,000 entries in April 1971, a 5.7 % increase.

Bus traffic is more difficult to assess with the inclusion this year of local bus traffic, previously shown in "other methods" of transportation. However, taking the categories bus and "other methods" together for both years including truck crews, the comparison shows an increase of 10.6 % with 170,000 entries in April 1971 and 188,000 in 1972.

The figures for rail and boat traffic declined drastically with the exclusion of crews on freighters. The category rail was also affected by the drastic reduction of international rail services.

By aggregating United States entries for April 1971 (2,206,000) and comparable figures for April 1972 (2,134,000) the comparison shows a decrease of 3.3 %.

REVUE DES VOYAGES INTERNATIONAUX

Le nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada par des postes de douanes en avril 1972 a été de 4.9 millions, dont 2.1 millions visiteurs non-résidents, 2.5 millions résidents du Canada revenant de l'étranger et 235,000 autres voyageurs (immigrants, militaires et membres d'équipages).

Les paragraphes qui suivent tentent de présenter une comparaison avec les chiffres de l'année dernière relativement aux visiteurs arrivant au Canada. Cette tâche est toutefois rendue difficile par les modifications apportées aux définitions et aux méthodes d'enquête depuis janvier 1972, comme nous l'avons vu précédemment. Dans le prochain numéro, nous essayerons de faire une conciliation des résidents du Canada revenant de l'étranger.

VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS

1,853,000 résidents des États-Unis sont venus au Canada en automobile en avril 1972, comparativement à 1,936,000 l'année précédente. Cette diminution s'est surtout faite sentir dans le groupe séjournant une nuit ou plus (- 87,000). Elle est attribuable en partie au fait que le congé de Pâques était en mars cette année, mais en avril l'année dernière.

Environ 84,600 résidents des États-Unis sont entrés au Canada par avion et 8,400 ont été enregistrés comme membres d'équipages, ce qui donne un total de 93,000 personnes, à comparer à 88,000 pour avril 1971, soit une augmentation de 5.7 %.

Il est plus difficile d'évaluer le nombre de voyageurs arrivant par autobus, par suite de l'inclusion cette année des autobus locaux qui autrefois étaient dans la catégorie "Autres moyens". Toutefois, si nous additionnons les catégories "Autobus" et "Autres moyens" (comprenant les équipages de camions) pour les deux années, la comparaison fait ressortir une augmentation de 10.6 % en avril 1972 (188,000) comparativement à avril 1971 (170,000).

Les chiffres pour les voyageurs par chemin de fer et en bateau sont tombés brusquement, car les équipages des trains de marchandises sont désormais exclus. La catégorie "chemin de fer" a aussi diminué, à cause de la forte baisse des services ferroviaires internationaux.

En réunissant les chiffres relatifs aux arrivées des États-Unis pour avril 1971 (2,206,000) et les chiffres comparables d'avril 1972 (2,134,000), on constate une diminution de 3.3 %.

Non-resident traveller. - An international traveller resident of a country other than Canada, who passes through Canada Customs and is entering Canada for business, pleasure or other personal reasons. This category is counted by country of residence.

Resident traveller. - An international traveller, resident of Canada who has travelled abroad for business, pleasure or personal reasons and who is returning to Canada through Canada Customs. This category is subdivided into returning from the United States only, returning directly from overseas and returning from overseas via the United States.

Other travellers. - A residual group consisting of immigrants, crews of planes, trains, buses, boats, etc. and former residents, military personnel and dependents, and diplomats who have been abroad for more than one year and who are returning to reside in Canada.

Overseas. - All countries other than the United States.

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

Air. - Commercial and charter services and private plane.

Marine. - Commercial and cruise ship and private boat.

Other methods. - Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada - Via the United States. - These designations are used in overseas travel and are determined on the basis of entry for visitors and re-entry for Canadians. Persons travelling directly to Canada from overseas countries are considered as direct travellers and those travelling to Canada through or by way of the United States are referred to as travellers via the United States.

Voyageur non-résident. - Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

Voyageur résident. - Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

Autres voyageurs. - Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

Par terre. - En automobile, en autobus, par chemin de fer, et "par d'autres moyens".

Par air. - Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

Par eau. - Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

Autres moyens. - À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada - Via les États-Unis. - Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "entrant via les États-Unis".

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée - fin

April - 1972 - Avril

Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport - Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - C.-B.	Vancouver Airport - Aéroport de Vancouver	Other Ports - Autres	Total	N ^o
14	-	3	-	-	-	-	1	24	1
12	-	6	2	-	-	6	-	44	2
77	1	81	5	-	7	252	14	457	3
415	-	107	23	17	7	79	135	995	4
95	-	92	7	-	3	9	12	462	5
1,076	-	287	30	4	68	830	96	2,928	6
66	-	27	2	-	1	18	12	140	7
9	-	12	1	-	-	5	-	90	8
41	-	19	3	7	-	1	2	105	9
137	-	34	11	3	3	509	3	730	10
2	-	2	-	-	-	-	1	8	11
117	-	8	3	-	1	33	2	172	12
264	-	56	14	3	4	102	19	554	13
2,325	1	734	101	34	94	1,844	297	6,709	14
-	-	23	-	-	-	-	-	32	15
-	-	161	-	1	-	6	-	274	16
9	-	74	1	-	-	-	2	142	17
5	-	147	-	-	-	1	-	187	18
-	-	9	-	-	1	1	-	37	19
-	-	26	-	-	-	-	8	106	20
17	-	560	5	-	1	5	-	650	21
441	-	187	115	11	11	172	59	1,079	22
23	-	225	2	3	1	3	-	397	23
71	-	169	2	-	1	27	62	451	24
566	-	1,581	125	15	15	215	131	3,355	25
131	1	68	4	2	-	22	7	294	26
74	-	82	3	-	-	17	9	267	27
170	-	57	-	-	1	8	22	322	28
4	-	172	1	-	-	6	-	192	29
29	-	37	-	3	-	9	3	141	30
85	3	152	6	6	4	71	17	443	31
493	4	568	14	11	5	133	58	1,659	32
135	2	379	11	6	18	534	61	1,343	33
42	-	101	-	3	6	169	22	374	34
1	-	5	-	-	1	39	7	58	35
178	2	485	11	9	25	742	90	1,775	36
9,791	162	9,048	1,098	395	274	3,909	3,268	42,646	37

(1) Entrées directement ou via les États-Unis.

(2) Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry

TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

Port and province of re-entry — Bureau et province de rentrée	April — Avril				January — April — Janvier — Avril			
	1971(1)	1972			1971(1)	1972		
	Direct — Directe- ment	Direct — Directe- ment	Via U.S. — Via les É.-U.	Total	Direct — Directe- ment	Direct — Directe- ment	Via U.S. — Via les É.-U.	Total
Newfoundland — Terre-Neuve:								
Fortune sea — Mer	10	—	—	—	28	66	—	66
Gander air	743	883	—	883	1,827	2,020	—	2,020
Other — Autres bureaux	104	8	—	8	147	40	2	42
Total	857	891	—	891	2,002	2,126	2	2,128
Prince Edward Island — île- du-Prince-Édouard	61	113	—	113	679	211	—	211
Nova Scotia — Nouvelle- Écosse:								
Halifax air	924	1,722	—	1,722	2,729	5,671	10	5,681
Halifax sea — Mer	55	—	—	—	120	—	—	—
Sydney air	56	—	—	—	135	—	—	—
Other — Autres bureaux	15	113	—	113	21	149	6	155
Total	1,050	1,835	—	1,835	3,005	5,820	16	5,836
New Brunswick — Nouveau- Brunswick	184	31	167	198	358	257	281	538
Québec:								
Québec sea — Mer(2)	187	—	—	—	198	—	—	—
Montréal air	23,167	28,081	1,834	29,915	83,002	99,751	10,556	110,307
Other — Autres bureaux	40	—	15	15	697	208	2,680	2,888
Total	23,394	28,081	1,849	29,930	83,897	99,959	13,236	113,195
Ontario:								
Ottawa air	2,137	1,041	20	1,061	9,084	5,797	52	5,849
Toronto air	27,913	31,402	4,319	35,721	138,685	137,803	19,612	157,415
Other — Autres bureaux	548	1,214	890	2,104	2,636	6,229	10,150	16,379
Total	30,598	33,657	5,229	38,886	150,405	149,829	29,814	179,643

See footnote(s) at the end of the table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry - Concluded

TABLERAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée - fin

Port and province of re-entry — Bureau et province de rentrée	April - Avril				January - April — Janvier - Avril			
	1971(1)	1972			1971(1)	1972		
	Direct — Directe- ment	Direct — Directe- ment	Via U.S. — Via les É.-U.	Total	Direct — Directe- ment	Direct — Directe- ment	Via U.S. — Via les É.-U.	Total
Manitoba:								
Winnipeg air	517	1,300	59	1,359	2,952	4,125	603	4,728
Other - Autres bureaux	—	—	—	—	—	—	224	224
Total	517	1,300	59	1,359	2,952	4,125	827	4,952
Saskatchewan	—	—	10	10	160	287	239	526
Alberta:								
Calgary air	1,901	723	160	883	6,877	5,563	934	6,497
Edmonton air	3,532	2,378	266	2,644	10,548	5,542	286	5,828
Other - Autres bureaux	—	—	36	36	—	—	1,251	1,251
Total	5,433	3,101	462	3,563	17,425	11,105	2,471	13,576
British Columbia - Colombie- Britannique:								
Vancouver air	7,721	7,367	1,584	8,951	33,767	28,987	7,195	36,182
Vancouver sea - Mer	232	—	—	—	1,218	213	138	351
Other - Autres bureaux	229	—	409	409	408	—	1,944	1,944
Total	8,182	7,367	1,993	9,360	35,393	29,200	9,277	38,477
Grand - Total - Global	70,276	76,376	9,769	86,145	296,276	302,919	56,163	359,082

(1) Data on Canadian residents returning via the United States are not available for years prior to 1972. - Les chiffres relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus pour les années antérieures à 1972.

(2) Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montreal. - Un grand nombre de résidents revenant au pays passent aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.

Note: Data above excludes most military personnel and dependents. - Nota: Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.

PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au
Catalogue

Titre

66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.

66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.

66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel

A. - Annuel

Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010495002

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue number	Title
66-001	Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.
66-002	United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.
66-201	Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. - Monthly A. - Annual Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.